

## REGERINGSGETROUWEN IN OFFENSIEF

### Verzetsbeweging in Eritrea onder druk

# Zware strijd in Ethiopie

BEIROET. — Rondom Asmara, de hoofdstad van de Noordethiopische provincie Eritrea, woeden zware gevechten, zo heeft een woordvoerder van één der daar opererende bevrijdingsbewegingen gisteren in Beiroet bekendgemaakt. Het Eritrese bevrijdingsfront-revolutionaire raad (ELF-RC) deelde mee, dat de gevechten gaande zijn in Wekidoeba, op 3 kilometer ten zuidwesten van Asmara, en in Tsaba-Kristian, 10 kilometer ten westen van de hoofdstad. Drie aanvallen door Ethiopische troepen in Asmara werden afgeslagen, aldus de woordvoerder. De Ethiopiërs kwamen met versterkingen terug, waarmee ze dinsdag opnieuw een aanval inzetten. De strijd die hieruit ontbrandde, duurt nog voort.

## Uitspraak kort geding 2 augustus

WILLEMSTAD — Mr. H.J. van Heijningen heeft de uitspraak in het kort geding van COT en Shell tegen het eilandgebied Curacao bepaald op dinsdag 2 augustus twee uur 's middags.

De rechter heeft de twee partijen gevraagd rekening te houden met de mogelijkheid dat deze datum wordt uitgesteld, wanneer blijkt dat hij vanwege de ingewikkeldheid van de materie meer tijd nodig zal hebben om uitspraak te kunnen doen.

Na een repliek van mr A.F.M. Torres op het schriftelijk pleidooi van de advocaten van de oliemaatschappijen schorste de rechter de zitting voor een kwartier. Mr Le Poole zei in zijn pleidooi van vanmorgen dat hij uitgaat van het standpunt dat de uitvoering van de twee verordeningen een onrechtmatige daad is en daaruit concludeert hij dat de rechter bevoegd is een oordeel te vellen over deze kwestie. De beroepsprocedure zoals omschreven in de twee eilandsverordeningen betitelde hij als een „intern administratief beroep“.

Bij de beroepsmogelijkheid ingebouwd in de Bullenbaai-heffing meende mr Le Poole iets vreemds ontdekt te hebben. Volgens het verhaal van de advocaat moet de maatschappij zelf aangifte doen. Bij verzuim hiervan kan een naslag komen met een boete van 100 procent, dat wil zeggen een verdubbeling van het verschuldigde bedrag. „Er is alleen op deze naslag een beroep mogelijk“ aldus mr Le Poole.

Mr Torres die vanmorgen het woord voerde voor het eilandgebied herhaalde dat het normaal is dat, voordat naar de rechter wordt gestapt de gebruikelijke en aanwezige beroepsmogelijkheden worden gevolgd.

Op het verrijt van de tegenpartij dat er totaal geen milieubeleid bestaat bij het eilandgebied, antwoordde mr Torres dat hij als voorbeeld kon noemen het herbebossingsproject op Bandabao, het zogenaamde Christoffel-project.

Voor een uitgebreid verslag verwijst de Amigoe naar pagina 3.

Volgens de zegsman van de bevrijdingsbeweging hebben de regeringsgetrouwe Ethiopiërs zware verliezen aan manschappen geleden en vinden grote Ethiopische troepenconcentraties plaats in Noemera en Sjire aan de streekgrens tussen Eritrea en de rest van Ethiopie. Ethiopische vliegtuigen doen luchtaanvallen in de buurt van Agordat en Barentoe in het westen van Eritrea. Beide steden zijn het mikpunt van de Eritrese bevrijdingsbewegingen.

## Dollar weer in herstel

LONDEN — De dollar heeft gistermorgen op de wisselmarkt in Londen een verdere koersverbetering ten opzichte van de D-Mark, de Zwitserse frank en de Japanse yen te zien gegeven. Dat werd onder meer toegeschreven aan de verlaging van de rentevoet in West-Duitsland en Zwitserland, die belegging in D-Marken en Z-franken minder aantrekkelijk maakt.

Van invloed was ook een bericht uit Amerika over een verruiming van de geldvoorziening in de Verenigde Staten. De mededeling van Bundesbank-president Otmar Emminger dat hij 2,27 a 2,28 Mark voor een dollar niet als een realistische koersverhouding beschouwt en een positieve verbetering van het Amerikaanse geld verwacht moedigde de vraag naar dollars aan.

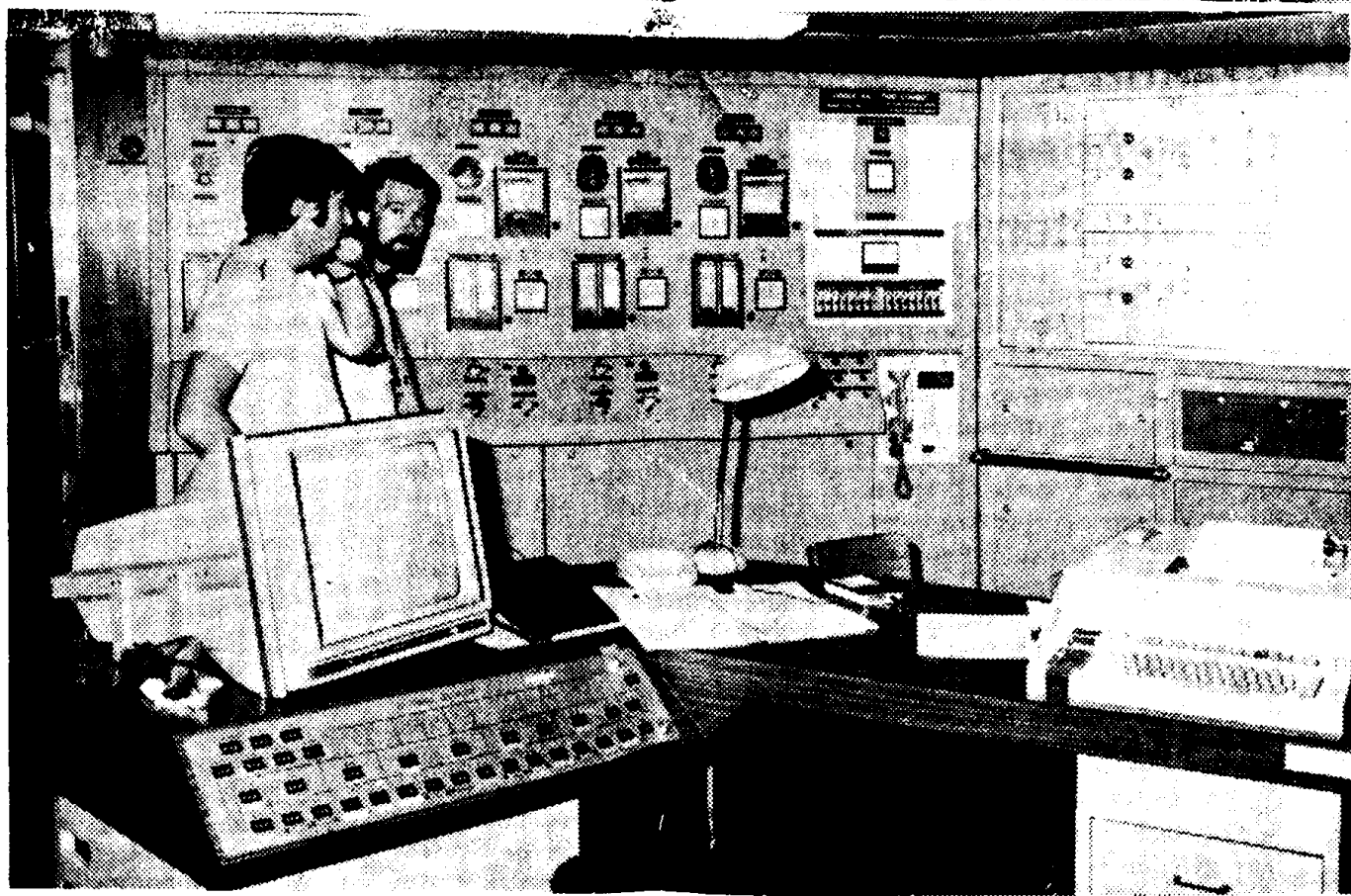
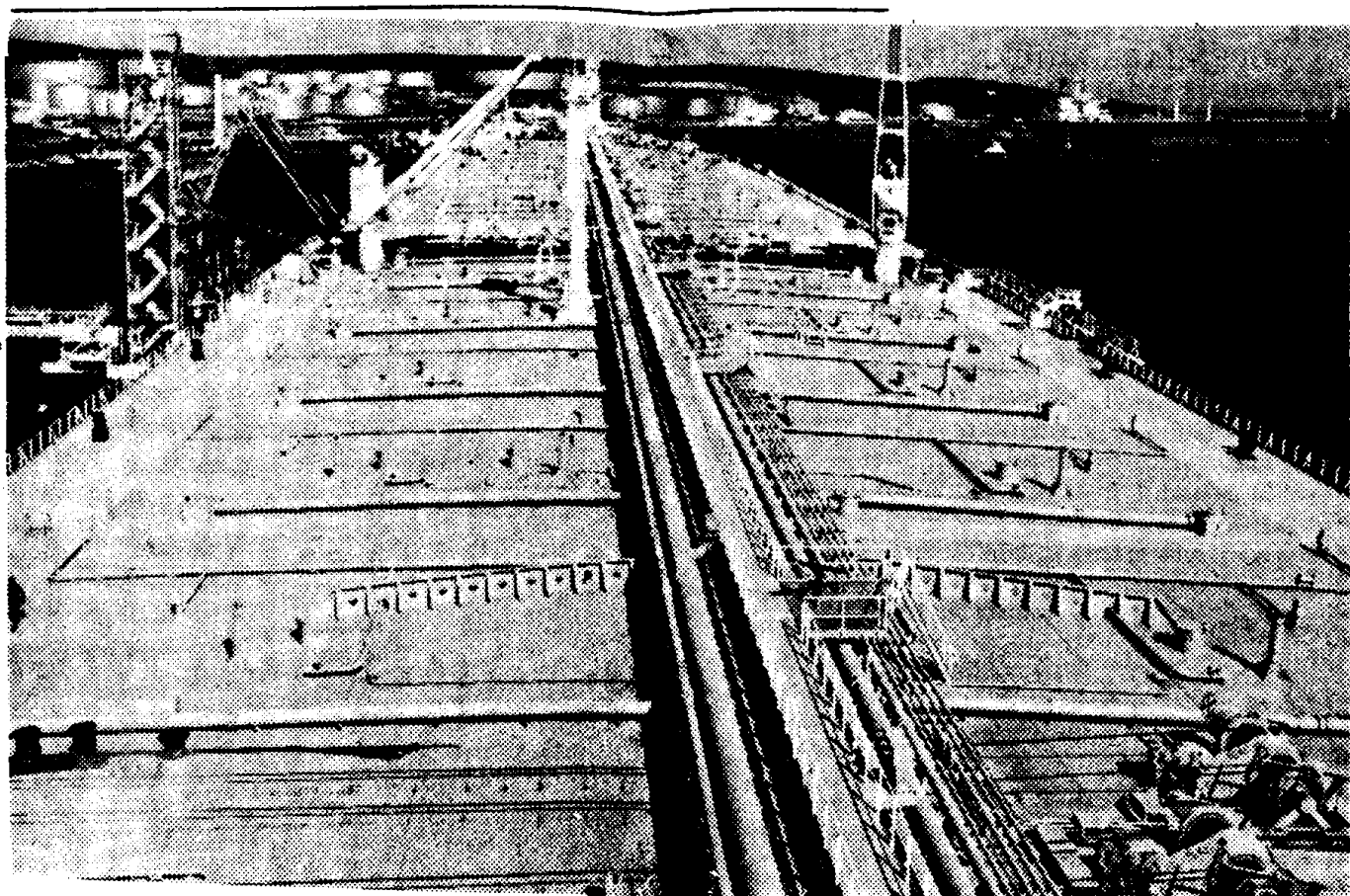
## Suriname: verkiezing op 31 okt.

PARAMARIBO — De premier van Suriname, Henck Arron, heeft vrijdag namens zijn regering bekendgemaakt dat de eerste algemene verkiezingen van de jonge republiek Suriname op maandag 31 oktober zullen worden gehouden. De kandidaatsstelling is bepaald op 8 september.

## Bij mijnramp 130 doden

AMAGA — Bij de ramp in de kolenmijn te Amaga in Colombia zijn donderdag zeker 130 mijnwerkers om het leven gekomen. Volgens de gemeentelijke autoriteiten zal het aantal slachtoffers nog wel hoger blijken te zijn, daar men niet precies weet hoeveel mijnwerkers zich op het ogenblik van de explosie die de ramp veroorzaakte, beneden bevonden.

WILLEMSTAD — Met zijn 550 duizend BRT is de Shell tanker Rathilus de grootste tanker welke tot heden toe Curacao heeft aangedaan. Gisteren kwam deze mammoet-tanker bij deze dagen veel besproken COT te Bullenbaai aan, waar hij tot zondag blijft liggen om zijn lading te lossen. De bestuurskajuit van de Rathilus is een computer-ruimte, waar alle bewegingen nauwkeurig geregistreerd worden. De bemanning maakt gebruik van fietsen om zich naar bepaalde punten van het schip te bewegen. De foto-combinatie geeft een indruk van de lengte van de Rathilus driemaal zo groot als het Rijfstation en van de computer-stuurhut.



# Den Uyl en Van Agt zaten over VAD ver uit elkaar

DEN HAAG — Nadat drs J M den Uyl door koningin Juliana ontheven was van zijn opdracht een kabinet te vormen, zijn gisteren de schriftelijke stukken over de vermogens aanwasdeling. Welke de laatste dagen een belangrijke rol speelden, gepubliceerd. Het betreft de conceptconclusies van formateur Den Uyl over het wetsontwerp VAD en de wijzigingsvoorstellen van CDA-fractievoorzitter mr A A M van Agt daarop.

De conceptconclusies van formateur Den Uyl waren: 1. De opzet van de VAD als neergelegd in het wetsontwerp wordt aanvaard in beginsel krijgen alle werknemers in Nederland een aandeel in de groei van het produktieve vermogen. 2. De VAD zal betrekking hebben op overwinsten gemaakt in 1976 en volgende jaren. 3. Op grond van het gegeven, dat de VAD-opbrengst bij de laatste jaarlijkse aangebrachte wijzigingen zeer laag wordt geraamd, wordt overeengekomen: A) de voorgestelde correcties op de waardering van het eigen vermogen zodanig te herzien, dat cumulatief van correcties

voor inflatie wordt vermeden; B) de drempel, waarbij ondernemingen VAD-plichtig worden te verlagen tot de grens waar de verzwaren van de uitvoering van de wet een snelle invoering ervan in de weg zal staan.

C) op grond van de ervaring opgedaan met de wet de wenselijkheid te bezien van het onder de wet brengen van vennootschappen, die niet in de vorm van naamloze vennootschap of besloten vennootschap worden gedreven.

D) het heffingspercentage vast te stellen op 20 en te bezien of per 1 januari 1980 dit percentage kan worden verhoogd. 4. De in het wetsontwerp (gewijzigd) voorgestelde regelingen aanzien van de verdeling van het individuele en collectieve deel van de vermogensaanwasdeling wordt aanvaard. 5. De afdrachten aan het VAD-fonds worden als regel plaats in de vorm van vermogenstels. Het in het gewijzigde ontwerp bepaalde terzake van het individuele deel wordt aanvaard. 6. De bestemming van het col-

lectieve deel van de VAD wordt primair gericht op verbetering van de pensioenvoorzieningen. 7. Het beheer van het collectieve VAD-fonds vindt plaats als in het gewijzigde wetsontwerp voorgesteld, te weten door werknemers en door de overheid aan te wijzen vertegenwoordigers.

De wijzigingsvoorstellen van CDA-fractievoorzitter Van Agt waren:

1. Geen afzonderlijk VAD-fonds, maar het collectieve deel van de VAD parkeren bij het bestaande fonds voor heffing pensioenvoorzieningen, zij het met een dan tot stand te brengen meerderheid van werknemers in het bestuur, gevormd door werkgevers en werknemers. 2. Een heffingspercentage van 20 alleen te aanvaarden indien de VAD-afdracht zou kunnen worden afgetrokken van de te betalen vennootschapsbelasting en geen eventuele herziening van het heffingspercentage per 1 januari 1980. 3. Werkgeversbijdragen in winstdelingsregelingen zouden in mindering moeten worden gebracht op de VAD-afdracht.

## Young tegen neutronenbom

GENEVE. — De Amerikaanse VN-ambassadeur Andrew Young heeft zich uitgesproken tegen de ontwikkeling door zijn land van de neutronenbom die door krachtige straling in een klein gebied leven doodt doch betrekkelijk weinig materiele schade aanricht.

Op een perslunch in Geneve zei Young te hopen dat president Carters besluit te beginnen met de productie van de bom voor namelijk is bedoeld om de onderhandelingspositie van de Amerikaanse onderhandelaars in de ontwapeningsconferentie in Geneve te versterken.

„Het is zinloos al dat geld uit te geven om mensen te doden“, zo zei hij. „Het probleem van de wereld van vandaag is leren mensen te begrijpen, niet ze te vernietigen“.

In Muenchen zei de directeur van het Max-Planck-instituut prof. Carl Friedrich von Weizsaecker dat het „waarschijnlijke uitbreken van een oorlog na het Amerikaanse besluit tot de productie van de neutronenbom „nog waarschijnlijker“ is geworden. Hij uitte zijn bezorgdheid op een persconferentie naar aanleiding van de zogenaamde „Pugwash-conferentie“ van geleerden uit het oosten zowel als het westen die in augustus in Muenchen zal worden gehouden.

## Lichtpunt

NEW YORK — Het klinkt vreemd, maar verscheidene New Yorkers hebben aan de elektriciteitsstoring hun leven te danken omdat zij onder normale omstandigheden vermoord zouden zijn. De statistiek van de politie toont aan dat er tijdens de duistere periode slechts vijf moorden zijn gepleegd, terwijl er elke nacht gewoonlijk negen tot tien mensen in New York worden vermoord, zeker wanneer het warm weer geweest is. De politie denkt dat de plundering en het vandalisme indirect mensenslevens hebben gespaard. De moordenaars hadden het te druk met plunderen om zich ook nog met het van kant maken van voorbijgangers bezig te houden, aldus de politie. Wel valt het op dat er zoveel gewonden zijn geregistreerd. In de periode zonder elektriciteit werden 191 mensen ernstig gewond.

## Ivm kabinetsformatie:

## Adviezen voor koningin lopen sterk uiteen

DEN HAAG — In politiek Den Haag verwacht men niet voor maandag een beslissing van koningin Juliana, die vrijdagmiddag met haar consultaties is begonnen, of zij een nieuwe formateur, dan wel een informateur zal aanwijzen, nu de heer Den Uyl zijn formatie-opdracht heeft teruggegeven. De adviezen die de verschillende fractieleiders aan de koningin hebben gegeven lopen uiteen.

De VVD en de PvdA willen dat de koningin CDA-leider Van Agt een formatie-opdracht geeft voor een kabinet met een VVD/CDA-samenstelling. De heer Van Agt zelf voelt hier niets voor. Hij wil een socialistische informateur, die alsnog de mogelijkheden onderzoekt van een kabinet met PvdA, CDA en D66. Maar de socialistische fractievoorzitter Van Thijn heeft vrijdagavond verklaard elke socialist te zullen ontraden een informatieopdracht op zich te nemen. De fractievoorzitter van D66, Jan Terlouw, heeft de koningin geadviseerd een informateur in CDA-kringen aan te wijzen, die de mogelijkheden van een centrum-rechts, dus een CDA-VVD-regering moet onderzoeken.

## Vandaag



MR TER KUILE  
... verkapt ...

- \* Young tegen neutronenbom p.1
- \* Uiteenlopende adviezen voor koningin p.1
- \* Jan-Henk de face lifter van hotel Bontine p.2
- \* Mr. Ter Kuile tankbelasting verkapt winstbelasting p.3
- \* Arubaanse handel nagaan welke wensen er reek. zijn p.5
- \* Registratie werklozen p.5
- \* Puzzel kinderen erhal p.5
- \* Kerk n. wereld p.1
- \* Handel Colombia en Suriname in voordeel Antillen p.1
- \* Suriname smelt glasokou p.13



# AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n  
Postbus 577  
Telefoon 37200  
Giro 44000

WEEKINDE DIENST  
EILANDGENEESKUNDIGE  
van 16 juli 1977 van 14.00 uur -  
18 juli 1977 om 06.00 uur.

Stads- en 2de distrikt Oost:  
dokter J. Hiverdink. Spreekka-  
mer Scharloeweg 3. Spreek-  
uren: 11.00 - 12.00/17.00 -  
18.00 uur; voor spoedgevallen  
bereikbaar op tel.: 14815 of  
Page-boy 027304.

Stads- en 2de distrikt West:  
dokter B. Worman, Cas Chi-  
quito, tel.: 23550 spreekuur  
zat. en zondag van 16.00 -  
17.00 uur; spoedgevallen tel.:  
53728

In het derde distrikt: Gezond-  
heidscentrum Barber, tel.:  
88058.

VERLOF BEGRAFENIS  
Zat.: de heer R.C. Rafael,  
Berg Altena 135.  
Zon: de heer P.L. Martijn,  
Saturnusstraat 6b.

WIT GELE KRUIS  
Santa Maria 17, tel.: 82947;  
kantoor geopend van 07.30 tot  
12.00 uur en van 13.30-17.00  
uur; Zuster Kuyt neemt waar  
van 06.00-07.00 uur tel: 36775;  
weekeindewacht heeft zuster  
Magdalena tel: 38537

BOTICA BANDA ABAO  
geopend van maandag t/m  
vrijdag van 08.00-19.00 uur en  
zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)  
Zat: Otrabanda: Otrabanda  
tel: 25634; Punda: 1968 tel:  
79098 of 79567.

Zon: Otrabanda: Curacao tel:  
23575; Punda: Cerrito tel:  
35084.

POMPSTATION  
openingsstijden van 08.00 -  
15.30 uur) Bakhuis - Marie  
Pompoen; Galmeyer - Cerito;  
Schothorpe - Cas Cora; Nieuw -  
Sto - Domingoweg; Jansen -  
Santa Maria; Mauricio - Santa  
Helena; Williams - Grand  
Central; de Hase - Parera.

CINE TRUCK:  
Zaterdagavond te Marie  
Pompoen, zondagavond geen  
voorstelling en maandagavond  
te Janboos.

DIVERSEN  
COCKTAILS  
19.30 - 21.00 tgv 8ste  
Caribbean Geological  
conference-Holiday Inn.

ZONDAG  
DIVERSEN  
VRACHTSCHIP  
Caribia Eropese - vert.  
KNSM.

KERK WISHI  
de hele dag door  
aanbiddingsdag;  
17.00 - 18.00 u alg.  
aanbiddingsuur geleid door  
Colombiaanse pater Munoz.  
18.00 u pontificale mis met  
preek door mgr W. Ellis.

VACANTIEFUIF BARBER  
16.00 - 24.00 uur te HOFFIE  
Martis, Barber (muz. Combo  
Les Diplomáticos en  
Continental Combo en een  
surpriseband).

SOCIEDAD  
BOLIVARIANA  
10.00 uur oecumenische  
dienst door pater Plata en ds  
Jonkman; 19.00 uur toespraak  
door voorzitter Sociedad  
Bolivariana in Venezuela, dr  
Luis Villalba y Villalba via  
Radio Curum.

RECEPTIE  
20.00 - 22.00 uur tgv. 3de  
Caribbean Television  
programme Market - Holiday  
Inn.

MAANDAG

DIVERSEN

TENTOONSTELLING  
GALLERY RG  
(Keukenstraat 20-B) open van  
maandag t/m zaterdag van  
10.00-12.00/16.00-17.30 uur  
donderdag de hele dag  
gesloten.

MOBIELE BANK  
09.00 - 09.45 te Mundo Nobo  
t/h Coromoto kerk; 10.15-10.45  
te St. Willibrordus t/h Gouv.  
kantoor; 11.00-11.45 de weg  
Sta Cruz t/h publiek San  
Mango; 11.45-12.30 te Santa  
Martha/Rio Magdalena; 14.00-  
15.45 Soto t/h BC.

OPENBARE  
BIBLIOTHEEK EN  
LEESZAAL  
JEUGDBIBLIOTHEEK  
(Joh. Walbeekplein 6)  
maandag woensdag en vrijdag  
van 10.00 tot 12.00 uur en van  
14.00 tot 18.00 uur; dinsdag  
van 10.00-18.00 uur; donderdag  
gesloten voor het publiek;

zaterdag geopend van 09.00-  
12.00 uur.  
UITLEEN BIBLIOTHEEK  
EN STUDIEZAAL  
(Joh. v. Walbeekplein 13)  
maandag woensdag en vrijdag  
open van 10.00-12.00/14.00-  
20.00 uur; dinsdag van 14.00-  
20.00 uur; donderdag gesloten  
voor het publiek en zaterdag  
open van 09.00-12.00 uur.

WETENSCHAPPELIJKE  
BIBLIOTHEEK  
Openingstijden maandag  
dinsdag woensdag en vrijdag  
van 09.00-12.00/14.00-18.00  
uur, donderdag van 09.00-  
12.00/14.00-20.00 uur en zate-  
r dag van 09.00-12.00 uur.

DOCUMENTATIE  
CENTRUM VOLKSKUNST  
"Zikinz (geopend op  
werkdagen van 08.00-  
11.30/14.00-16.30 uur  
Roodeweg 7-A)

BUR. VOOR LEVENS- EN  
GEZINSMOEIJLIJKHEDEN  
(Pietermaai 23 tel: 12358 en  
12473) openingsstijden maandag  
t/m vrijdag van 07.30-  
12.00/13.00-17.00 uur.

OPENBARE  
BIBLIOTHEEK BARBER  
dinsdag en vrijdag open van  
15.00-20.00 uur voor  
lezerspubliek.

TOERISTENSCHEPEN  
07.00 - 18.00 Santa Mercedes  
V63;  
07.00 - 22.00 Carla C. vert.  
Selma.

SOCIEDAD  
BOLIVARIANA  
17.30 off. opening werken van  
Curacaose kunstenaars;  
18.30 toespraak via Radio  
Caribe door dr Luis Acosta  
Roldríguez.

TELECURAÇAO

ZATERDAG  
15.57 telefiesta; 16.50  
kindertuurtje; 17.45 Super  
poppenkast; 18.00 transtet;  
18.15 big blue marble; 18.30  
soul train; 19.25 nieuws ned.  
19.30 Microbes of men special  
branch; 20.30 noticias na pap.  
20.55 Mash; 22.20 Estreno;  
23.34 progr. religioso; 23.40  
noticias.

ZONDAG  
13.00 baseball; 16.30  
cartoons; 17.00 live shows;  
18.00 St Augustinus/Hifi  
Audio; 18.15 Maduro travel;  
18.30 Candid Camera; 19.00  
Oscar Peterson presents; 19.30  
Int. en lokaal nieuws; 19.35  
Close-up; 20.30 Int. en lokaal  
nieuws pap; 21.00 Police story;  
22.00 show 23.00 discovery;  
23.00 Nieuws.

KERKDIENSTEN  
KLOOSTER ALVERNA  
(Gouv. van Landsbergweg);  
zondag 10 uur hoogmis (Ned);  
BARBER (H. Joseph); zondag  
05.30, 09.00 uur; Brievenget;  
zat. 18.30 (Ned) zondag 08.00  
12.00 en 18.00; B. VISTA  
(Birgen Milagrosa); zat. 19.00  
zondag 09.00 en 19.00;  
CHARO (O.L. Vrouw van  
Coromoto) zat. 19.00 zondag  
06.00 08.00 17.00 en 19.00;  
GROOT KWARTIER (O.L.  
Vrouw v.d. Carmen); zat. 19.30  
zondag 07.00 09.00 (Ned) 18.00  
JANDORET (O.L. Vrouw van  
Goede Raad); zondag 10 en 18  
uur; hulpkerk Boca San  
Michel; zat. 18 uur zondag  
08.00 uur JANWE (H. Hart  
van Jesus); zat. 19 uur zondag  
6, 8.30 12 en 19 uur (Ned);  
KORAAL SPECHT (Goede  
Herder); zaterdag 18.30 zondag  
11 en 18 uur.

MONTAGNE  
(H. Dominicus); zondag 5u., 15,  
8.30 en 19 uur; Hulpkerk Seru  
Grandi (Fuik); zondag 17 uur  
OTRABANDA (Santa Anna)  
zaterdag 19.30 zondag 08.00  
uur en 19 uur; PIETERMAAI  
(Kathedraal) zaterdag 19.30  
zondag 6, 9 (hoogmis) en 19  
uur SANTA MARIA; zaterdag  
19 uur (Ned) zondag 7, 9 en 19  
uur; SANTA FAMIA;  
zaterdag 19 uur, zondag 6, 9 11  
(Engels) en 19 uur; SANTA  
ROSA; zaterdag 18.30, zondag  
7.30, 9 en 18.30; SAN  
WILLIBRORDO; zaterdag 19  
uur zondag 8 uur; SOTO;  
zaterdag 19 uur zondag 9 uur  
STEENRIJK (J.L. Vrouw van  
Altagracia) zaterdag 19 uur  
zondag 8, 10 en 18 uur;  
SUFFISANT (O.L. Vrouw van  
Fatima); zaterdag 18 en 19 uur  
zondag 6 9 18 (Portugees) en 19  
uur; WESTPUNT (H. Petrus);  
zondag 6 en 8.30 uur; hulpkerk  
Lagoen (R. Johannes EV);  
zondag 10 uur; WISHI.

PROTESTANTSE  
KERKDIENSTEN  
Fortkerk: 09.00 ds Jonkman  
(Doop); 19.00 ds Jonkman.  
Emmakerk: 09.30  
Vlootpredikant; 19.30 geen  
dienst.  
Ebenezer Church: 10.15  
Mevr. Isidora-Gumbs; 19.00 ds  
Veen.  
Koningin Wilhelmina Tehuis:  
10.15 de heer v/d Laar.

In de Fortkerk en Emmakerk  
is een creche tijdens de  
ochtendienst.

GEREFORMEERDE KERK  
(vrijgemaakt) Arowakkenweg  
28: 09.00 en 17.00 uur dr K.  
Deddens.

## AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENT  
Mevr. Jolanda Smarius-Croes,  
Entrejol, tel.: 4220.

BEZORGING: Entrejol 153-A  
tel.: 4200

HOSPITAAL: 8900

POLITIE: 8000

TAXICENTRALE: 8845

WEEKINDE DIENST  
Geneeskundige van 16 juli om  
18.00 uur t/m 18 juli om 07.00  
uur: dokter Cervantes.

BIOSCOOP  
Theater Carib: 21.00 Naakt op  
liefdesmarkt.

MAANDAG  
DIVERSEN  
BON. MUSEUM (oud politie-  
wacht); openingsstijden  
maandag woensdag en vrijdag  
van 08.00-12.00 uur en  
zaterdag van 09.00-13.00 uur.

SPEELTUIN  
maandag t/m vrijdag geopend  
voor kinderen van 4-12 jaar van  
16.30-18.00 uur.

BIBLIOTUS  
te Beatrixschool

OPENBARE BIBLIOTHEEK  
van maandag t/m vrijdag open  
van 08.00-12.00/15.00-18.00  
uur.

LUCHTPOSTSLUITING  
09.00 uur voor aangetekende  
stukken; 09.15 uur voor  
gewone stukken voor Curacao;  
15.00 uur voor aangetekende  
stukken; 15.15 uur voor  
gewone stukken - voor Curacao  
en Aruba - postkantoor. (NB.  
alle post, bestemd voor het  
buitenland gaat via Curacao)

KERKDIENSTEN  
ZONDAG  
KRALENDIJK: 06.00 en 19.00

ENTREJOL: 06.00, 09.00 en  
19.00  
RINCON: 08.00, 09.00, 18.00

DOOR DE WEEK  
KRALENDIJK: 19.00 (behalve  
donderdag)  
ENTREJOL: 19.00  
RINCON: 19.00

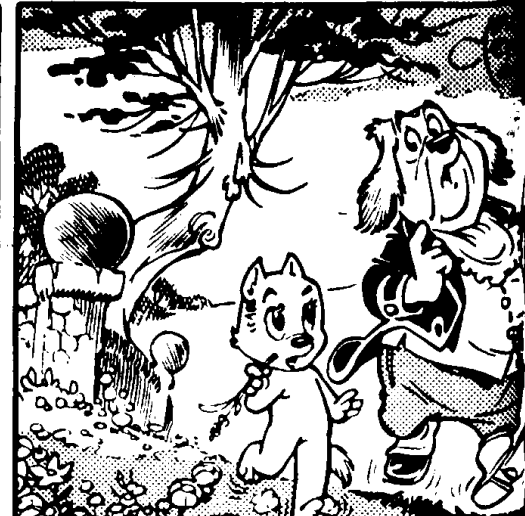
## Gregorio- Hernandez- activiteiten

KRALENDIJK - De groep  
volgelingen van Gregorio  
Hernandez, waar de heer J.C.  
Provence leider van is, doet een  
beroep op alle aanhangers en  
simpatisanten van de Doctor  
om zich alvast voor te bereiden  
op de maand oktober wanneer  
zij bij elkaar zullen komen in  
het "Centro di Oracion" in de  
kapel in Isnotu Venezuela, om  
zijn geboortedag te herdenken.  
Op de 29e zal er een heilige  
mis opgedragen worden om zijn  
dood te herdenken. De 17 en  
26e oktober is er een novene.  
Op 26 okt. volgend jaar zal het  
feit herdacht worden dat het 10  
jaar geleden is dat op Bonaire  
zijn buste werd ingewijd.

Bonaire is het eerste eiland  
dat de "Dokter van de armen"  
deze eer heeft bewezen. Daarna  
zijn er op Aruba ook twee  
devotieplaatsen gekomen ter  
ere van de dokter. Nu is ook  
Curacao geïnteresseerd en  
vanuit Bonaire zal een groep  
volgelingen daar naar toe gaan  
om ze te helpen bij de opzet  
hiervan. Op 26 oktober 1978 zal  
men op Bonaire het tweede lus-  
trum vieren van de "Bid-  
plaats", die in 1968 door  
Gezaghebber E.J. Morkos werd  
geopend. Voor deze gelegenheid  
bestaan grootse plannen.  
Er zijn verder ook plannen  
gemaakt om naar Guanare te  
gaan; de stad waar de heilige  
Maagd - Virgen de Coromoto  
Patrones van Venezuela - aan  
de indiaan Coromoto is ver-  
schenen. Ook zullen de aanwe-  
zig zijn bij de onthulling van de  
buste van de Doctor.



## HEER BOMMEL EN DE GEKIKKERDE VORST



8842. — Het was mooi weer, en een zacht lentebriesje streek  
over de tuin van Bommelstein. Heer Ollie voelde zich echter lang  
niet goed. Temidden van bloemengeuren en vogelzang lag hij in  
een klapstoel, terwijl hij van tijd tot tijd smartelijk zuchtte.  
„Het is niet normaal”, zei Tom Poes, die naast hem zat. „Dit is  
de tijd om avonturen te beleven en er op uit te gaan”.

„Hoe kan je het zeggen”, prevelde heer Ollie met wrange mond.  
„De laatste keer, dat ik er op uit ging, heb ik een vreselijke  
koude op mijn maag gehad. Soms ben ik bang, dat ik er nooit  
weer boven op kom... en jij praat over avonturen...”



## Henk-Jan Slingerland: Face-lifter hotel

KRALENDIJK — De  
Antilliaan zegt wel dat hij  
vriendelijk is maar hij wacht  
altijd af totdat je iets verkeerd  
doet en dat staat hij aan de  
kant te lachen”. Dat zegt  
Henk-Jan Slingerland uit  
Rotterdam, binnenhuis-  
architect, gespecialiseerd in  
hotelinterieurs en die  
momenteel de artistieke touch  
verzorgt bij de face-lifting van  
Hotel Bonaire.

In een gesprek met de  
Amigoe, waarbij hij duidelijk  
zijn ontevredenheid over de on-  
geïnteresseerdheid van de  
Bonairiaanse werknemers uitte,  
lichtte hij ons zijn plannen toe.  
Hotel Bonaire ondergaat een  
complete metamorfose onder de  
kunstzinnige leiding van de  
heer Henk-Jan Slingerland die  
op het gebied van hotelinte-  
rieurs al naam heeft gemaakt in  
Europa zowel als in de States  
waar hij de interieurs van grote  
hotels heeft ontworpen.

Hij heeft ook op Aruba en  
Curacao gewerkt. Het grote  
Hilton-hotel in Nederland is  
ook door hem ingericht. Be-  
grijpelijk dat het over-  
enthousiasme voor zijn werk  
niet direct als zodanig ervaren

KRALENDIJK -- Vrijdag  
zijn naar Aruba vertrokken  
Miss Teenage Bonaire 1977  
Poppy Vis in gezelschap van de  
first en second runners-up  
Mirtha Frans en Diana St.  
Jago. Als chaparones zijn  
megegaan mej. Juana St. Jago  
en mevr. Tiva Sealy. Eerst  
genoemde gaan Bonaire ver-  
tegenwoordigen tijdens de Miss  
Teenage Antillias-verkiezingen  
in de Holiday-Inn op Aruba.  
Bij de foto vlnr. de drie  
schone Diana St. Jago, Poppy  
Vis en Mirtha Frans.



... bezig in de beach-hut ...

wordt en vaak zelfs gezien  
wordt als overdreven werklust.  
Toch heeft hij ondanks zijn op-  
vliegendheid die je vaak bij  
kunstenaars aantreft, een goe-  
de verstandhouding weten te  
creëren tussen hem en de  
mensen die met hem samen-  
werken en op het eiland zelf is  
Henk-Jan geen onbekende.

Tussen zijn werkzaamheden  
door — hij hanteert zelf ook de  
hamer daar het werk volgens  
hem te langzaam gaat — ver-  
teelde hij over de veranderingen  
die hij heeft aangebracht of die  
nog moeten komen in het hotel.

De beach-bar komt nu aan de  
andere kant zodat je uitzicht  
hebt op het water. Dit is niet  
alleen veel gezelliger maar ook  
practischer omdat de bar zoals  
die nu is uit één lang geval be-  
staat waardoor de bartenders  
zich van de ene naar de andere  
kant moeten verplaatsen om de  
gasten te kunnen bedienen.  
Er wordt veel hout gebruikt.  
Dit doet veel warmer aan dan  
kunststof en is ook niet duur.

Op dat moment naderde de bediende Joost met een geneeskun-  
tig gebak, dat hij zorgzaam naast de andere op het tafeltje  
„Het is zonde, met uw welnemen”, sprak hij afkeurend. „  
nog niet eens op. En dat in de lente, wanneer men zich  
sterken moet”. Heer Bommel gaf geen antwoord, en de tri-  
knecht liep bekommerd terug naar zijn keuken.  
„Me dunkt, dat we een arts moeten ontbieden, jonge heer”,  
hij. „Het is niet goed met hem, als ik zo vrij mag wezen”.  
„Een goed idee”, zei Tom Poes. „Ik kwam eigenlijk lang  
een tochtje voor te stellen, maar hij wil nergens van horen  
heeft een dokter nodig”.



wees ons naar het BC  
Bonaire. Tenslotte ver-  
Henk-Jan ons dat zijn  
wens is een vol hotel  
tevreden gasten. Hij vind  
dat het moeilijke vervoer  
sen Curacao-Bonaire een  
obstakel is voor de toer-  
dan komt de strenge do-

der. De stijve terrasstoelen zijn  
ondertussen ook vervangen  
door gemakkelijke strand-  
stoelen. Er komen eikenhouten  
tonnetjes waarop een eiken-  
houtenblad komt die als  
tafeltees dienst zullen doen.  
Ook de beachstoelen worden  
vernieuwd. Tijdens een  
algemene verkoop worden de  
oude stoelen plus enkele hotel-  
bedden verkocht. Op de vloer  
in de beachhut komt kunst-  
gras. Henk-Jan hoopt dit alles  
klaar te hebben voor 15 de-  
cember. De renovatie strekt  
zich ook uit tot de swimming  
pool, koffieshop, restaurant bar  
en hotelkamers. De swimming  
pool krijgt een vloer van latjes-  
werk en langs de wand komen  
vaste banken die ook met het  
latjeswerk worden bekleed. De  
koffieshop wordt erg sfeervol  
ingericht in de oude  
Antilliaanse stijl met nissen  
waarover pannendaakjes  
komen met ingebouwde sfeer-  
verlichting. Het is belangrijk  
voor de toerist dat elk hotel een  
eigen sfeer heeft, aldus Henk  
Jan. Zoals Hotel Bonaire nu is  
ingericht kun je het overal ter  
wereld plaatsen. Het heeft geen  
eigen karakter en is daarom  
saai. Vandaar dat ik nu bezig  
ben met een kleine budget het  
hotel een eigen karakter te  
geven.  
Zoals bijv. het restaurant dat  
veranderd wordt in een schip.  
Het wordt ook "The Neptune"  
genoemd. Binnenkort wordt  
ook begonnen met de bouw van  
88 nieuwe kamers aan de  
buitenzijde. Het interieur voor  
deze kamers is door Henk-Jan  
ontworpen en een van de  
kamers in het hotel heeft hij al  
als zodanig ingericht. Deze  
nieuwbouw en ook de renovatie  
is door Nederland gefinancierd  
in het kader van ontwikke-  
lingshulp. Over de financiën  
wilde de heer Slingerland niet  
in details treden, maar ver-

## Raad maandag bije

KRALENDIJK — Maan-  
de 18e zal er een open-  
raadsvergadering plaatsvinden  
om 16.00 uur in de Raad-  
te Kralendijk. De ager-  
punten voor deze vergade-  
zijn: Ingekomen stukken,  
beleid van het BC inzake  
Landbouw in het algemeen  
het beleid van het BC inzake  
het Toerisme in het algemeen.  
De vergadering is aangev-  
door de APB en A den.

TE KOOP  
OP BONAIRE  
Terrein 4,5 ha  
met opstallen en  
groot zwembad vlak  
Kralendijk.

tel. 07-8754



## Mr Ter Kuile over tank-belasting

# Verkapte winstbelasting met etiket milieu-heffing

WILLEMSTAD — „Onder heffing protest zwichten wij voor de druk die op mr Ter Kuile is uitgeoefend", aldus mr Le Poole bij de hervatting van het kort geding, dat de maatschappijen Shell en COT tegen het eilandgebied hebben aangehangen gemaakt. Mr Le Poole verduidelijkt zijn woorden met te zeggen dat mr H.J.C. ter Kuile te verstaan is gegeven dat wanneer hij zijn mond opendoet in de rechtzaal om te spreken namens de beide maatschappijen, hij onmiddellijk daarna door de sterke arm van de politie zou worden verwijderd van het eiland en tot "persona non grata" wordt verklaard. De reden hiervoor is dat de Nederlandse advocaat geen verblijf- noch werkvergunning heeft om hier zijn beroep uit te oefenen. Eerder die morgen had de rechter, mr H.J. van Heijningen, mr Ter Kuile toegestaan het woord te voeren namens COT en Shell. De rechter zei gistermiddag zich niet in te laten met administratieve maatregelen, waarmee hij bedoelde, alleen te spreken over hetgeen binnen de rechtzaal gebeurt.

Mr Le Poole die zijn Nederlandse collega het woord had willen laten voeren in de rechtzaal gistermiddag zag zich genoodzaakt het pleidooi op schrift te overhandigen aan de rechter en de tegenpartij. Hij bekende zijn zitting de kwestie niet zodanig te hebben voorbereid om het te kunnen bepleiten voor de rechtbank, aangezien het in de bedoeling had gelegen dat mr Ter Kuile, die de zaken voor COT en Shell in Nederland heeft geregeld, ook hier de zaken zou waarnemen. Mr Le Poole voegde er aan toe dat de advocaat Ter Kuile in dit kort geding dan niet het woord zal voeren, maar dat dit wel anders kan zijn in andere zaken die kunnen volgen op het kort geding.

Om de advocaten mr A.F.M. Torres en mr L.C. Hoefdraad van het eilandgebied Curacao tijd te gunnen het pleidooi van de tegenpartij te bestuderen, schorste mr Van Heijningen, na consultatie met beide partijen, het kort geding tot vanmorgen tien uur.

Inmiddels blijkt uit het schriftelijk pleidooi van de advocatuur van Shell en COT (het zijn pleitaantekeningen van mr H.J.C. ter Kuile) dat enige dagen geleden de twee maatschappijen al een oedemgeschild aangehangen hebben gemaakt bij de rechtbank hier. Dit is een gerechtelijke procedure die enorm lang kan gaan duren. Normaal is een uitspraak van de rechter in een kort geding een tijdelijke voorziening, bij een vervolg in de vorm van een bodemgeschild blijft de gerechtelijke uitspraak van kracht totdat in deze zaak een definitieve uitspraak is gedaan. Naar de Amigoe is uitgelegd probeert de COT op deze manier betaling van de heffingen in elk geval op te schorten.

**ETIKET**

Volgens het zestig bladzijden tellende pleidooi van de advocaten van de COT en Shell zijn de Bullenbaai- en de Tankheffing niet slechts heffingen, maar vertonen zijn sterke kenmerken van winst-, grond- en gebruiksbelastingen waar COT vrijstelling voor heeft gekregen van de Landsregering. De tankbelasting is volgens COT een grondbelasting omdat

de tanks een onderdeel vormen van het onroerend goed. Een verkapte winstbelasting noemt het pleidooi deze heffing, omdat de mate van succes van de onderneming wordt belast. De reden om hem te bestemmen als een gebruiksbelasting is dat hij wordt geheven naar de inhoud van de tank. De Bullenbaai-heffing wordt ook gerangschikt onder de gebruiksbelastingen omdat daarbij het gebruik van de overslaginstallaties in de baai wordt belast.

Letterlijk meldt het pleidooi, nadat is getracht duidelijk te maken waarom bij de tankbelasting geen sprake is van een milieuheffing: "alleen een etiket van milieuheffing is geplakt op wat wezenlijk een belasting is van andere aard, een winstbelasting, een vermogens-, grond- of gebruiksbelasting". Verderop staat te lezen dat de tankbelasting, mede door haar omvang de bedrijfsmatige activiteit van COT treft.

### STORTPLAATSEN

Het pleidooi betwijfelt de aanspraak die het eilandgebied maakt op de wateren van Bullenbaai in de zogenaamde Bullenbaai-heffing. De Staatsregeling van de Nederlandse Antillen omschrijft het eilandgebied Curacao als "omvattende de eilanden Curacao en Klein Curacao". Daar valt het water, dus ook dat van Bullenbaai niet onder, omdat dit valt onder de zeggenschap van het Land. Het eilandgebied is van mening vorig jaar het water van Bullenbaai van de Landsregering in eigendom te hebben gekregen. Er zou voorts geen sprake zijn van een "baai" in het geval van Bullenbaai, aldus het pleidooi van mr Ter Kuile, omdat het hierbij gaat om een "kromming van de kustlijn" en niet om een "ingesloten water-vlakte".

Volgens COT wordt om drie redenen inbreuk gepleegd op het gelijkheidsbeginsel, namelijk omdat de verordening Tankbelasting zich praktisch alleen met COT zou bemoeien en anderen zou uitzonderen. Bovendien gaat de heffing niet gepaard met soortgelijke belastingen op onderhoud van gebouwen, vuilnisstortplaatsen en verkeerde stadsuitbreiding. Als derde motief wordt aangevoerd dat de financiële last, die gelijkelijk verdeeld had moeten worden, nu door één rechtsgenoot, in dit geval COT, moet worden betaald. Dit laatste geldt ook voor de Bullenbaai-heffing. De COT vindt dat het eilandgebied Curacao de verwachtingen, die waren gewekt door de hogere overheid, heeft beschaamd en nog wel nadat overleg is gepleegd met dit eilandgebied.

### OFFER

Uitgebreid had mr Ter Kuile in zijn pleidooi voor de rechtbank in willen gaan op de waarde van de tankbelasting als milieuheffing. In kort komt het hierop neer dat mr Ter Kuile zich afvraagt waar het milieubeleid van het eilandgebied Curacao terug te vinden is. Op de begroting is daar niets van te merken. Het schriftelijk pleidooi meldt: "Er is geen enkel gegeven bekend omtrent de kosten die het milieubeheer van het eilandgebied gaat vergen. Nu daarover onzekerheid heerst is het heffen van meer dan 12 miljoen gulden per jaar een willekeurige en onredelijke heffing", en "zo ook voor de Bullenbaai-heffing. Er is geen verband tussen het bedrag, meer dan een miljoen per jaar, en het "offer" aan de zijde van het eilandgebied". COT en Shell vragen de rechter de twee heffingen onrechtmatig te verklaren en onverminderd onverbindend te verklaren op

grond van het feit dat de heffingen in strijd zijn tegen met volkenrechtelijke verdragen, met een Lansverordening, met de Eilandenregeling en met het beginselrecht.

### AANVAARDBAARHEID

COT en Shell beweren ook niet de gebruikelijke wijze van bezwaar maken tegen de twee heffingen te hebben gevolgd, omdat in een dergelijk geval niet aan de eisen van onafhankelijkheid en onpartijdigheid kan worden voldaan want de tegenpartij moet daar zelf een uitspraak over doen. De advocaten van het eilandgebied hadden gistermorgen gewezen op de mogelijkheden van bezwaar aantekenen tegen de heffingen die genoemd worden in de twee heffingen. "Er is dus geen enkele reden om aan de aanvaardbaarheid van deze procedure te twijfelen" zeiden mr A.F.M. Torres en mejufrouw mr L.C. Hoefdraad. Beide pleitbezorgers spreken tegen dat de uitvoering van de heffing is geschied, omdat de

twee maatschappijen nog niet zijn getroffen door de heffingen, en betwijfelen het spoedeisend karakter van de kwestie, waarvoor een kort geding is aangespannen. Mr A.F.M. Torres, die in zijn verdediging de tankbelasting voor zijn rekening nam, zei dat deze heffing uitsluitend gebaseerd is op de schade door de tanks aan landschap en milieu aangebracht. Mr L.C. Hoefdraad die de andere heffing bepleitte, zei ter zitting dat de heffing betrekking heeft op het hebben van voorwerpen onder, op of boven eilandgrond of -water in Bullenbaai.

### KOSTEN GEDING

Beide raadslieden spraken tegen dat de heffingen onrechtmatig zouden zijn en tegen verdragen tegen hogere verordeningen en tegen de Eilandenregeling. Zij vragen de rechter de eis van verbod op uitvoering van de twee heffingen niet onvankelijk te verklaren en COT en Shell te laten opdraaien voor de kosten van het kort geding.



WILLEMSTAD — Vice-premier, de heer Leo Chance opent morgen in de Pundaroom van het Curacao Holiday Inn-hotel de derde Caribbean television program-market. Meer dan 45 tv-distributors rond de wereld komen tien dagen bijeen op Curacao om hun nieuwste series aan de elf landen die aangesloten zijn bij de Caribbean Broadcast union, de CRU aan te prijzen. Als gastland treedt op Curacao, terwijl de coördinator van dit geheel, de Antilliaan George Neuman program-manager van de ATM. Foto vlnr. de heren G. Neuman van de ATM, Norbert Hendrikse, directeur van de ATM en Frits Pengel, voorzitter van de CRU en tevens directeur van de Surinaamse televisie stichting, STVS, tijdens een gesprek met de pers.

### In kwestie- mr Ter Kuile

## Min. Chance achter gezaghebber

WILLEMSTAD — Minister Leo Chance van Justitie vindt de maatregel, die gezaghebber mr. Ornelio Martina had willen nemen, tegen de Nederlandse advocaat Mr. H.J.C. ter Kuile, juist. De bewindsman zei geen motief te hebben tegen dit voornemen van de gezaghebber in te gaan. Min. Chance die gisteren bij het stadhuis was om te vernemen hoe het verliep in de rechtzaak van COT en Shell tegen het eilandgebied Curacao, zei dat de gezaghebber de bevoegdheid heeft personen uit te wijzen wanneer deze zonder verblijf- en arbeidsvergunning hier zijn en werk verrichten. "Sinds anderhalf jaar is er een regeling van kracht die stringent aangeeft waar buitenlanders zich aan moeten houden.

Deze regelingen gelden ook voor grote bedrijven als Shell en COT", aldus min. Chance. Hij vertelde gistermorgen diverse telefoontjes te hebben gekregen om tegen de voorgedragen maatregelen van gezaghebber Martina in te gaan, maar zich daar niet aan te hebben gestoord.

## De olifant niest

WILLEMSTAD — Talloos zijn de grappen waarin een olifant en een muis de hoofdrol spelen. Even zoveel vormen van beeldspraak komen er voor met beide dieren als de hoofdfiguren. Zo ook vernamen wij gistermiddag in de rechtzaal, vlak vóór de behandeling van het kort geding van COT en Shell tegen het eilandgebied Curacao, een beeldspraak die sloeg op het kleine Curacao en de grote multinational Shell. Een van de waarnemers namens het eilandgebied vergeleek de strijd in de rechtzaal met de muis die in de slurf van de olifant is gekropen. De olifant, die daar niet van gediend is, probeert door te niezen zich van de muis in zijn slurf te ontdoen. De muis verzet zich hier fel tegen en klampt zich vast aan de binnenwand van de slurf. En de olifant, hij nieste voort.....

## Mr Van Heyningen: Vertrouw uw eigen rechterlijke macht

WILLEMSTAD — Mr. H.J. van Heijningen heeft vanmorgen een waarschuwend woord gericht tot een plaatselijk blad in verband met publicaties van gisteren.

De president van het Hof zei dat zijn besluit gistermorgen inzake toelating van mr. Ter Kuile als advocaat in de rechtzaal op essentiële punten verschilt van het pleidooi van mr. S. le Poole. Een plaatselijk blad had gemeld dat het pleidooi van de advocaat van COT en Shell hetzelfde was als de beslissing van de rechter.

Rechter van Heijningen zei vanmorgen dat dit het grootste verwijt is aan de hoogste autoriteit namelijk de rechter. De rechter zei dat bij hem geen verzoek is ingediend om voor een bepaalde datum uitspraak te doen in dit kort geding. De rechter vroeg vertrouwen in eigen rechterlijke macht en zei dat zijn verklaring niet moest worden begrepen als de mond snoeren van kritiek op rechterlijke macht.

### NCM-delegatie

### morgen naar

### Nederland

WILLEMSTAD — Morgen vertrekt de regeringsdelegatie naar Nederland die besprekingen gaat voeren over de kwestie van het bedrijf NCM op Curacao. De exacte datum van terugkeer van de delegatie is nog niet vastgesteld maar het verblijf in Nederland zal ongeveer een week duren.

Zoals bekend heeft de ministerraadvergadering van afgelopen dinsdag besloten een delegatie van drie man naar Nederland te sturen om de NCM-kwestie te bespreken met de Nederlandse regering als aandeelhouder in de NHS, het moederbedrijf van de NCM, en met de directie van de NHS en mogelijk ook met andere bedrijven die geïnteresseerd zijn in de NCM. De delegatie bestaat uit minister dhr. Richard Pieterella van Economische Zaken, de heer D.E. Calvo, directeur van het departement van Financiën en de heer H. Henriquez, waarnemend directeur van de Belastingen.

Uit regeringskringen is de Amigoe in de loop van gisteren en vandaag gezegd dat de uittalingen van de NHS-topman (zie editie Amigoe van gisteren) niet kloppen met de werkelijkheid. Financiële rapporten geven aan dat de verliezen v/d NCM erg gering zijn geweest en dat in het eerste kwartaal van dit jaar een winst is geboekt bij de NCM.

Mi a jega dia

14-7-77

Mi nomber ta

Corine Nadine

Normen y Carine  
Macares-Rosario  
Advent. k. 21

## Commentaar Notaris

IN HAAR NADERE toelichting op het ontwerp over het notarisreglement stelt de regering vast dat de meeste notariatskantoren drie of vier kandidaat-notarissen hebben op Curacao.

Daaruit wordt geconcludeerd dat uitbreiding van het aantal notarisplaatsen dus op haar plaats is. Het lijkt een redenering, die klinkt als een klok. Maar de regering zegt nog meer: men heeft zoveel kandidaat-notarissen nodig omdat men zoveel off shore activiteiten ontplooit oftewel men is zo druk bezig met het oprichten of behulpzaam zijn daarbij van beleggingsmaatschappijen, dat zij geen tijd meer over hebben voor hun eigenlijke werkzaamheden. De Antilliaanse ingezetenen moeten dikwijls lange tijd wachten wanneer zij niets te doen hebben bij de plaatselijke notariatskantoren. Met andere woorden: waarschijnlijk is het aantal notarisplaatsen op Curacao echt wel voldoende als de notarissen hun duur betaalde uren niet zouden behoeven te besteden aan de in feite formele handelingen voor de oprichting van nv's welke soms binnen drie weken van statuten veranderen. De aanwezigheid van zoveel beleggingsmaatschappijen en hoe ze mogen heten is een financiële zegen voor de Antillen. De vraag blijft echter of nu perse een notaris daar steeds aan te pas moet komen.

We hebben echter zo het vermoeden dat we op dit gebied vastzitten aan de Nederlandse wetgeving, welke echt wel haar voordelen zal hebben. In dit geval betekent het wel dat een klein aantal mensen met een zware en dure opleiding achter de rug, zich bezig moet houden met in feite eenvoudige zaken waar zij dan wel niet armer van zullen worden.

## Eentje

DE REGERING HOUDT vast aan haar standpunt dat het aantal notarissen op Curacao uitgebreid kan worden. Dit ondanks de bezwaren die een eenling in de statuten bij de behandeling van dit ontwerp aan de orde heeft gesteld. Overigens heeft deze eenling niet vergeefs gestreden op zijn aandringen is er een overgangsbepaling gekomen, wat betreft de leeftijdslimiet voor het met pensioen gaan van een notaris. Mede op zijn aandringen is de regering ook nog naar meer argumenten gaan zoeken om haar opvatting te staven. Zo is weer eens bewezen, dat als een statenlid al is hij uit zijn juist in de centrale commissie van de nationale volksvertegenwoordiging wat kan bereiken. Hij moet dan wel zijn huiswerk goed verrichten. Blijkbaar is het betrokken statenlid geïnteresseerd in kwestie welke met het recht te maken heeft. Misschien zullen we op dit gebied wel meer van hen horen als hij tenminste geen minister of premier gaat worden in het komende kabinet. Helaas moet wel opgemerkt worden dat men niet altijd de indruk krijgt, dat alle statenleden hun huiswerk goed doen, hoewel zij er wel vrij goed voor betaald worden.

## Naam

HET LIJKT ER SOMS, dat verenigingen een naam krijgen, welke goed afgekoort kan worden. Zo laten we deze dagen ambtshalve de statuten van Union di referee futbol Korsow. Welke naam prachtig afgekoort kan worden tot Unrefko, inderdaad een serie leuke klanken. Het zal wel aan ons liggen dat we enigszins in onze maag zitten met "futbol Korsow". Nu weten we echt niet of er inderdaad een merk voetbal is dat Korsow heet en mocht dat inderdaad het geval zijn, dan blijft er toch nog 'n probleemje over, want we zien het ook niet direct de noodzakelijkheid in dat er referees nodig zijn voor dit bepaalde merk voetbal. Al die problemen komen voort uit het feit dat er achter union inderdaad dit staat. Wanneer men consequent was geweest had men deze ding ook kunnen laten vervallen.

Inderdaad: het lijkt een beetje spelen met woorden en misschien lijkt het zelfs een beetje of muggenzitterij. Van de andere kant is het natuurlijk wel zo, dat een naam toch wel correct mag zijn, grammaticaal bedoelen we ook al ligt deze grammatica voor wat het Papiamentto betreft nog niet helemaal precies vast. Daar komt nog bij, dat de naam van een vereniging toch ook min of meer het visite kaartje is waarmee men voor de dag komt of de vlag, waaronder men wil fluiten. De naam mag toch zeker niet de vlag op een modderschuit zijn, dachten we zo.

### Bij Miss Universe verkiezing:

## Curacaos hart hartveroverend

SANTO DOMINGO/WILLEMSTAD — Bij de presentatie van de nationale klederdichten als onderdeel van de Miss Universe-verkiezing eerder deze week zijn de Antilliaanse kandidaten weliswaar niet in de prijzen gevallen, maar algemeen werd hun presentatie in de Dominicaanse Republiek de verkiezing wordt door de tv rechtstreeks uitgezonden, geprezen. De typische Curacaose hanger in de vorm van een hart- welke Regine Tromp van Curacao droeg trok opmerkelijk grote belangstelling, ook bij de juryleden, die om meerdere informatie daaromtrent vroegen. Via dit werkstuk van Curacao edelsmeedkunst kreeg Curacao veel aandacht. Op de eerste plaats bij dit onderdeel eindigde Korea, gevolgd door Uruguay en Libanon.

Vanavond is de finale van de Miss Universe-verkiezing welke van tien tot twaalf uur door de Dominicaanse radio en tv worden uitgezonden. Dan treden de kandidaten weer in hun nationale costume op. Ceremoniemeester is Bob Parker. Een hoofdrol in dit programma wordt uiteraard gespeeld door de scheidende Miss Universe 1976. Na deze presentatie kiest men zoals te doen gebruikelijk twaalf kandidaten uit, die dan in badpak optreden en in avondjurk. Uiteindelijk worden daar de vijf finalisten uit gekozen met als slotstuk van het programma de aanwijzing van de huijende nieuwe Miss Universe, die zoals ook gebruikelijk is, haar uitverkiezing niet had verwacht.

De jury bestaat uit twaalf man van zeer uiteenlopende komaf. Daaronder bevindt zich nightclub-artiste Regine, die bekend blijkt te zijn in onder meer Parijs, MonteCarlo en New York, maar ook de paragnost Uri Geller, die talrijke boeken op zijn naam heeft staan en overal ter wereld is opgetreden, een bekend fotomodel als Wilhelmina, die als

Nederlandse furor heeft gemaakt in de VS ontbreekt niet. Ook de bekende stierenvlechter Luis Manuel Domingin is van de partij evenals modekunstenaar Roberto Cavalli, om slechts enkele namen te noemen.

### Seminar

### in AVVV-C

WILLEMSTAD — Onder auspiciën van de International federation of building and woodworkers begint zondagavond om zeven uur een seminar van het Centro educativo y formashon Antiyano. De officiële opening gebeurt door ged Frank Rozendal. De opening zelf en de cursus zijn in het AVV-C gebouw. Het seminar is in het Engels.

### GEVRAAGD

## vrouwelijke administratieve kracht

### Vereisten:

Havo of gelijkwaardige opleiding, type-diploma.

Gefleuve telefonisch in contact te treden tussen 8 en 9 uur 's morgens met

PROPIEDAD ESHALABI N.V.  
TEL. 36073 36261 PROMENADE

## Heeft U geen tijd om te koken?

Haal één van de heerlijke

meeneem-maaltijden

van

**PNOOCHIB**  
Astroïdenweg achter Promenade



Tel. 35891

## Door- berekenen

WILLEMSTAD — De COT heeft de contracten met haar klanten aangepast. Dit valt op te maken uit het schriftelijk pleidooi van mr. H.J.C. ter Kuile. Daar staat te lezen dat de in de huidige contracten met de afnemers het onmogelijk is de prijsverhogingen voor de COT door te berekenen aan de klanten. Volgens ditzelfde pleidooi is in de jongere contracten wel ingebouwd dat na een bepaald tijdvak nieuwe heffingen kunnen worden doorberekend in de prijzen voor de afnemers.



# **KOOP EEN LOT IN DE GROTE LOTERIJ VAN ARUBA JUNIORS EN U KUNT OP REIS GAAN!!**

Prijzen bestaan uit twee retourpassages met een bedrag voor hotelkosten:  
 1e prijs: naar Nederland; 2e prijs: naar Brazilië;  
 3e prijs: naar Mexico; 4e prijs: naar Canada;  
 5e prijs: naar Miami; zesde prijs: naar Costa Rica  
 Prijs per lot f. 3.50 TREKKING 12 AUGUSTUS 1977

Loten bij Ieden Aruba Juniors, kantoor Amigoe di Aruba, iedere middag na vijf uur clubgebouw Aruba Juniors.



# **GOBIERNO DI ARUBA**

ta participa na publico en general cu en vista di varios proyectonan lo bai cuminsa y mirando e estado di desempleo ta necesario cu tur cu no tin empleo ta inscribi nan mes mas pronto posible. Pa facilita publico Gobierno Insular a dicidi di tene oficina na e lugar, dia y ora manera lo siguiente:

Dialuna dia 18 di juli 1977: Na Noord  
 Centro di Barlo di 08.00 am te 4.00 pm  
 Diamars dia 19 di juli 1977: Na Paradera  
 Club Calquettia di 08.00 am te 4.00 pm  
 Dierazon dia 20 di juli 1977: Na Santa Cruz  
 Hlp. Ontvangersk. di 08.00 am te 4.00 pm  
 Diahuebs dia 21 di juli 1977: Na Sabana  
 Club Rapid di 08.00 am te 4.00 pm  
 Diahornes dia 22 di juli 1977: Na San Nicolas  
 Hlp. bestuurk. di 08.00 am te 4.00 pm  
 Oranjestad, diaranta desde 08.00 am te 8.00 pm, durante e siman di 18 te cu 22 di juli 1977. Despues di e fecha aki ora normal di oficina.  
 NOTA: Fabor trece cedula o buki di trabao.

For GENUINE **CHINESE** food and other INTERNATIONAL DISHES  
**ORIENTAL BAR-RESTAURANT** airconditioned  
 Willemstraat 8 - Tel.: 1000

# **TROMP CEMENT PRODUCTION**

Situated at Tanki Leender 203A, phone 4594  
 For super quality and quantity in CEMENT BLOCKS.  
 4", 6", 8" solid and cores, fence blocks, ment floor tiles, cement sidewalk tiles in rious designs, sizes and colors.  
 Open from Monday to Saturday, just call phone 4594, we deliver your order at your site.

# **DE VEER**

# **DE VEER THEATRE PRESENTS**

July 16 thru 21 at 8.30 p.m.  
 July 26 at 12.00 p.m.



**JAMES BOND — THRILLER**

ENTRANCE: FLS. 3.00

Voor één onzer cliënten zoeken wij op korte termijn een

# **ADMINISTRATEUR**

met: minimaal praktijkdiploma boekhouden enige jaren ervaring kennis van de Engelse taal

Aangeboden: prima salarising en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Solicities te richten aan

# **MORET & LIMPERG**

P.O. BOX 197 — Oranjestad, Aruba.  
 Behoudhouding verzekerd.

# **ROBERT NAHAR CONSTRUCTION COMPANY**

tin master di:

# **dos (2) OFICINISTA**

- en na HAVO y MAVO
- bon den Ingles y di e tipo diplomado

Por jama telefoon 1834  
 Ora di trabao di 9'or te 12'or.

PA COMBATI COLESTEROL  
 LECHE EN POLVO DESCREMADA  
**DANO**  
 awor ta obtenible tambe na Corow na  
**E. Nieuw**  
 Van Leeuwenhoekstraat 2  
 telefoon 24174

# **VOOR AL UW DRUKWERK INTERPRINT**

Van Leeuwenhoekstraat  
 Oranjestad — tel. 4134  
 Gebouw Voz di Aruba

# **TOPCAR N.V.**

Boerhaavestraat 21

Phone: 2633

# **STEEL BELTED RADIAL 70 SERIES JUST RECEIVED!**

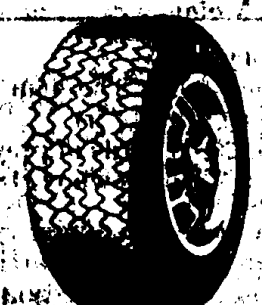
# **NITTO STEELBELTED RADIAL TIRES**

175/70 HR 13	155 SR 12
185/70 HR 13	155 SR 13
185/70 HR 14	165 SR 13
195/70 HR 14	165 SR 14
205/70 HR 14	165 SR 15

# **NITTO SMALL TRUCK TIRES**

5.00 x 12	8 ply (Datsun 1200 pickup)
6.00 x 14	8 ply (Datsun 1500 pickup)
7.00 x 15	8 ply
7.50 x 15	10 ply
8.00 x 15	6 ply (Nissan Patrol)

6.00 — 13	6.45 — 13
6.00 — 12	6.50 — 14
6.00 — 12	5.60 — 15



Also: Tubes 12-13-14-15 and special tubes for radial tires.

# **PABIEN!**



en veel succes met het beheer van dit prachtige en unieke hotel, waarvoor wij met genoegen de be-timmering van bar en restaurant en meubilair verzorgen.

# **ALL WOODWORK CONSTRUCTION**

(R. NIEROP)

Gen. Maj. Draynewest 17

Telefoon 7813

# **OP REIS??... MET VACANTIE?**



Wij bezorgen Uw dranken (bottel) aan boord van de Ferry vliegtuig of boot.

Loop even binnen in de best gecomposeerde drankenzaak van Aruba

Onbezorgd op reis, waarbij U o-zijn tijd Uw glasje of borrel kunt drinken, dank zij

# **HARMS BROTHERS**

L.G. Smith Boulevard 17, Telefoon 26

# **Where to go where to dine and where to entertain yourself**

# **DRIVE-IN**

July 16  
 at 8.30 & 12.00 p.m.  
 July 17 at 9.00 p.m.

# **"LIFEGUARD"**

James Bond — Thriller

# **ACTION — DRAMA**

ENTRANCE: FLS. 3.00

# **STORIA**

SAN NICOLAS — Restaurant

in the center of San

open air patio dining

room

the only restaurant in Aruba

GENUINE CHINESE

Food and other INTERNATIONAL DISHES

Have your dinner with us

# **TALK OF THE TOWN**

Aruba's finest Restaurant

Aruba's finest Restaurant

Aruba's finest Restaurant

Aruba's finest Restaurant

Aruba's finest Restaurant

EVERY SUNDAY LIFEMUSIC AT POOLSIDE 1:00 — 4:00 PM PALM BEACH ROOM ANTILLEAN FOLKLORE NIGHT FEATURING



Aruba's finest Restaurant

Aruba's finest Restaurant

Aruba's finest Restaurant

# **Aruba Sheraton Hotel & Casino**

Aruba Sheraton Hotel & Casino

Aruba Sheraton Hotel & Casino

Aruba Sheraton Hotel & Casino

Aruba Sheraton Hotel & Casino

Aruba Sheraton Hotel & Casino

Aruba Sheraton Hotel & Casino

Aruba Sheraton Hotel & Casino

# **Aruba Sheraton Hotel & Casino**

Aruba Sheraton Hotel & Casino

Aruba Sheraton Hotel & Casino

Aruba Sheraton Hotel & Casino

Aruba Sheraton Hotel & Casino

Aruba Sheraton Hotel & Casino

Aruba Sheraton Hotel & Casino

Aruba Sheraton Hotel & Casino

# **Americana Aruba Hotel & Casino**

Americana Aruba Hotel & Casino

Americana Aruba Hotel & Casino

Americana Aruba Hotel & Casino

Americana Aruba Hotel & Casino

Americana Aruba Hotel & Casino

Americana Aruba Hotel & Casino

Americana Aruba Hotel & Casino

Americana Aruba Hotel & Casino



# AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Divi-divi, Manchebo, Sheraton-hotel, en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.  
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00.

Telefoonnummers:  
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

Na kantooruren voor spoed-gevallen:  
Tel.: 1639 - 2950 - 3855.

Taxicentrale  
24 Uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Politie: 4555.

**7up** **LES**  
**UW DORST**  
**HET BEST!**  
Bestel bij Uw kruidenier of Supermarket.

Bioscopen  
De veer: 20.30 The man with the golden gun (14 jr)  
Rialto: 20.00 Birds of prey (14 jr)  
22.30 Virgin cowboy (18 jr).

BALASHI  
Drive Inn 20.30 en 24.00 Life-guard (18 jr).  
SAN NICOLAS  
Principal: 20.30 Friday foster (18 jr); 24.00 Naked magic (18 jr).

WIT GELE KRUIS  
Oranjestad: tel. 3168; Noord tel. 3425;  
Sta Cruz en Paradera tel. 8288;  
Savaneta en Brazil tel. 7020;  
San Nicolas tel. 5906;  
Dakota, Putiastraat 27 tel. 1444.

BOTICA'S  
Oranjestad: Aruba tel. 1081;  
San Nicolas: San Nicolas tel. 5712.

WACHTREGELING  
DOKTOREN  
Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: dokter B.A.R. Heinze, tel. 4783;  
San Nicolas en Savaneta: dokter E. Weststrate, tel. 7290.

DIVERSEN  
SPORT  
VOETBAL  
19.30 Dep. Nac. vs Dakota - Wilhelminastadion;  
DAKOTA OLYMPIADE  
20.30 dansen op muziek van Vibracion 74 en Los Juveniles - Centro  
CLUB CAIQUETIO  
SPORTWEEK  
20.00 biljart: (heren) Azteca vs Apache; 20.15 Domino (dames) Azteca vs Apache; (heren) Inca vs Apache - Club Caiqueto.  
VOETBAL  
20.00 RCS vs Atl. dep. LSP.

ZONDAG  
BIOSCOPIEN  
ORANJESTAD  
De Veer 18.00 en 20.30 The man with the golden gun (14jr).  
Rialto 18.00 Mary poppins (All);  
20.00 Birds of prey (14 jr)  
BALASHI  
Drive Inn 19.00 Het zal je kind maar wezen (All); 21.00 Life-guard (18jr).  
SAN NICOLAS  
Principal 18.00 Fort yuma (All); 20.30 Friday foster (18 jr).

DIVERSEN  
TOERISTENSCHIP  
07.00 - 17.00 Fairwind vert. Selma.  
SPORT  
VOETBAL  
16.00 CCN vs Juv. Mill - veld Dakota.  
BASEBALL  
10.30 Sta Cruz Royals vs Marlboro;  
14.30 Budweiser vs White

Wanneer U volgende week gaat winkelen, kom dan na elfoof even uitblazen in  
**DE DISSEL**  
Gezellig - een glaasje bier, wijn of een kopje koffie met een hartig hapje.

## Arubaanse handel aan formateur

### over staatkundige toekomst:

# Nagaan welke wensen er reëel mogelijk zijn

ORANJESTAD - In de brief die de Vereniging van Handel en Kamer van Koophandel aan formateur Boy Rozendal heeft gezonden waarin suggesties voor de komende regeerperiode, wordt speciale aandacht besteed aan de staatkundige toekomst. Nagegaan dient te worden wat men als wens ziet, of dit ook mogelijk is en in welke vorm de souvereiniteit van de eilanden gecombineerd kan worden met de voortzetting van een samenwerking tussen de eilanden onderling en het behoud van een band met Nederland.

Wij zijn van mening, aldus begint de handel haar gedeelte over de staatkundige toekomst aan formateur Boy Rozendal, dat in de komende regeerperiode een plan moet worden opgesteld waarbij de toekomstige verhouding tussen de eilanden wordt geregeld.

Voor de sociaal-economische toekomstplannen is reeds een

aantal werkgroepen aan het werk en is ook een Nederlands-Antilliaans gemengde commissie ingesteld, die tot zaak heeft de regeringen te adviseren over een ontwikkelingsplan op sociaal, economisch en cultureel gebied door de komende vijftien a twintig jaar.

Voor de toekomstige bestuursstructuur is door de koninkrijksregering advies gevraagd aan professor mr. H.J.M. Jeukens. Het inmiddels uitgebrachte advies bevat weliswaar enkele waardevolle suggesties voor wijzigingen in het huidige binnen het koninkrijkstatuut vigerende bestuursstelsel, maar geeft niet de weg aan voor de verhouding zoals die tussen de eilanden zou kunnen bestaan, na de onafhankelijkheidsdatum. Professor Jeukens stelt terecht dat de eilanden zelf onderling zullen moeten uitmaken op welke wijze en met welke banden zij de toekomst in zullen gaan.

Als vertegenwoordigers van handel en industrie achten wij ook voor de economische toekomst van ons eiland een grondige evaluatie van de mogelijkheden en beperkingen van essentieel belang.

Het is bekend dat alle politieke partijen op Aruba voor bepaalde zaken zoals hoogste rechtspraak, extreme defensie en nationaliteit een blijvende band met Nederland wensen te handhaven, en op deze en vele andere terreinen ook wensen samen te werken met de andere eilanden van de Nederlandse Antillen. Alle Arubaanse partijen zijn echter eveneens van mening dat deze samenwerking gepaard moet kunnen gaan met eilandelijke souvereiniteit. Als vertegenwoordigers van de economische sector van Aruba vinden wij het uitermate belangrijk dat er op dit gebied duidelijkheid komt.

De planning in de economische sector is namelijk meestal op langere termijn gericht en het kan vertragend en zelfs verlamdend werken op de investeringsactiviteiten als niet bekend is hoe de toekomst eruit zal zien.

Wij zijn daarom van mening, aldus de handel in de brief aan de kabinetsformateur, dat in de komende regeerperiode moet worden nagegaan of en hoe het wenspakket van de Arubaanse partijen omgezet kan worden in een reëel toekomstplan. De door u te formeren regering zal daarom initiatieven moeten nemen die tot doel hebben: a) Na te gaan op welke wijze t.z.t. na de onafhankelijkheid banden met Nederland behouden kunnen worden voor externe defensie, buitenlandse betrekkingen, nationaliteit en hoogste rechtspraak.

b) Na te gaan op welke wijze en in hoeverre de wensen van de eilanden betreffende de eilandelijke souvereiniteit realiseerbaar zijn en in hoeverre de huidige bestuursstructuur gewijzigd kan worden, zonder de samenwerking tussen de eilanden op de essentiële punten op te offeren.

c) Na te gaan wat de financiële-economische gevolgen zullen zijn van zo'n eilandelijke souvereiniteit.

Wij zijn van mening dat in de loop van de komende vier jaar het antwoord op bovenstaande drie vragen zal moeten worden gegeven. Op basis van die antwoorden zullen de eilanden moeten nagaan of wat nu als wens wordt gezien, ook werkelijk mogelijk is. En in welke vorm de souvereiniteit eilanden gecombineerd kan worden met de voortzetting van een samenwerking tussen de eilanden onderling met behoud van band met Nederland voor de hiervoor reeds genoemde uiterst belangrijke zaken.

Label - LSP.  
VOETBAL  
16.00 CJSB vs SLD - veld CJSB; Universal vs Centro Real Centro Real terrein.  
VOLLEYBALL  
10.15 dames B.kl. Country Club Noord vs Estrella;  
11.00 heren B.kl. The Atom boys vs Estrella;  
11.30 heren B.kl. Rapid United vs Dakota Adidas - St. Annaschool, Noord.  
DAKOTA OLYMPIADE  
bejaardendag - Centro.  
SPORTWEEK  
CAIQUETIOCLUB  
10.00 Softball: herenkl. Azteca vs Apache;  
11.30 Azteca vs Inca;  
13.00 Apache vs Inca - veld Sihonne.

## MAANDAG

## DIVERSEN

BIBLIOTHECA  
OPEL: 08.00 te Cacique Macuarimaschool, Macuarima;  
09.30 te St. Janschool, Kadushi Largo;  
11.00 te Kibrahachaschool (BLO), Piedra Plat.  
DAF:  
08.00 te St. Jozefschool;  
10.30 te Mariaschool, Sta Cruz.

SPORT  
ALTB  
cursus voor beginners - POVA club.  
EAGLECLUB  
08.30 - 11.30/14.00 - 17.00 open jeugd tenniskamp voor jongens en meisjes tussen 8-14 jaar.

TELEARUBA  
16.30 The big blue marble; 17.25 basketball (Boston vs Phoenix); 18.45 Eng Nieuws; 19.00 weekjournaal; 19.15 Progr. RVD; 19.30 Soultrain; 20.30 telenovelas; 21.00 Planet of the apes; 22.00 Teleatro (film Shadow in the street).

ZONDAG  
TELEARUBA  
15.00 Magic ball 15.30 Eurovisie songfestival; 17.30 Wonders of the wild; 17.50 Family at war; 18.45 Eng nieuws; 19.00 13 musical; 19.15 Politiek progr.; 19.30 AVD progr. 20.00 special - 20.30 resumen di siman (live); 21.00 special progr.; 22.00 Phil Donahue.

KERKDIENSTEN BRAZIL  
09.00 en 19.00  
DAKOTA  
(zat. 19.00) 08.00 en 19.00  
EMANUEL-KAPEL  
07.30 (hoog mis) en 18.00  
ORANJESTAD  
(zat. 19.00) 06.30 10.00.  
17.00 en 19.00  
PARADERA  
(zat. 19.00) en 07.30 11.30 en 17.00  
POS CHIQUITO  
08.00 uur  
SANTA CRUZ  
(zat. 19.00) 05.00, 08.00 en 17.30  
SAVANETA  
(zat. 19.00) 17.30  
TANKI LEENDERT  
(Monte Calvario) 09.00.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN  
Oranjestad:  
09.00 dr H. Geurs. (creche aanwezig)  
Piedra Plat:  
19.00 ds H. Hessen.  
San Nicolas  
09.00 ds H. Hessen.



Holiday Inns International Sales Office in Caracas. Staande vlnr: Marvie Bernacet tijdens haar toespraak, Jan de Ruyster, en Eline Bartels Daal.

## Registratie werklozen

ORANJESTAD - Ingaande volgende week begint de overheid op Aruba met de registratie van mensen die zonder werk zijn. Dit houdt verband met verschillende projecten die gaan beginnen alsmede om te weten wie er zonder werk is.

Uit de vele advertenties en radio-oproepen blijkt dat op Aruba vooral in de middenkamer vele open plaatsen zijn, waarvoor beschikbaar zijn. Vanaf maandag tot en met vrijdag wordt achtereenvolgens te Noord in het buurtcentrum Paradera club Caiqueto, Santa Cruz, hulp-ontvangerskantoor, Savaneta Club Rapid en San Nicolas, hulpbestuurskantoor van acht uur 's morgens tot vier uur 's middags gelegenheid gegeven in te schrijven, terwijl in Oranjestad de gehele week 's morgens acht tot 's avonds acht uur gelegenheid tot

inschrijving bestaat op kantoor Arbeidszaken.

Men wordt verzocht identiteitsbewijs of werkboekje mee te brengen. Zondagavond om half acht zal voor Tele Aruba in het programma van het eilandgebied met interviews aandacht besteed worden aan de werkloosheid en de plannen van het BC om deze te gaan bestrijden. In het programma van maandagavond half tien spreekt ged. ing. Roland Laclé voor het Eilandgebied Aruba.

## El Globo en Peasant-shop onder één dak

### MTA-kandidaten één dak aangekomen

BEATRIXLUCHTHAVEN - Welkom geheten door bestuursleden van Comishon Miss Teenage Aruba samen met Miss Hospitality mej Carla Wix zijn gistermiddag de kandidaten voor de Miss Teenage Antiyas (MTA) verkiezing op Aruba aangekomen. Hierbij ontbrak niet de muziek van een brassband, terwijl ook een aantal motorrijders acte de presence gaf. Hedenavond ontmoeten de kandidaten de pers in Arubaanse stijl. Intussen heeft het organiserend comite besloten dat de toegangsprijs voor verkiezing 's avond gesteld wordt op vijftien gulden. Aan de pers gaf het comite een uiteenzetting waarbij bleek dat organisatoren ruim twintigduizend gulden nodig hebben voor een organisatie die klinkt als een klok. Daarnaast werd ook de nodige medewerking van de handel en hotels ondervonden. Er zijn die avond duizend plaatsen beschikbaar.

ORANJESTAD - Aruba's nieuwste hotel, de Aruba Beach Club, draait sedert enige dagen op volle toeren, nadat de oostvleugel gereed is gekomen. Onder leiding van board- en management-president Raymond Maduro en general manager Jaap Beaujon, maakten de publiciteitsmedia deze week een rondgang in en om het hotel. Op de foto (achtergrond) de pas gereedgekomen oost-vleugel en op de voorgrond het zwembad, waarbij men zittend in het water (links) aan de bar bediend kan worden.



ORANJESTAD - Tijdens een diner en cocktail-party aangeboden door Holiday Inn beach resorts Aruba en Curacao in Bogota Hilton, Colombia, werden ere-plakaten aan de best verkopende reisbureaus en uel Extur en Aviator uitge-reikt. Ook de Aerocondor kreeg een onderscheiding voor de enorme promotie van deze package-trips en voor de grootste verkoop van zitplaatsen. Aanwezig waren vertegenwoordigers van de pers, Extur, Aviator, Aerocondor, alsook de heer Klaus Tuschman, general manager van Holiday Inn Curacao en Marvie Bernacet, director of marketing voor

## Commentaar Vertrekpas

DERTIG JAAR GELEDEN was het niet mogelijk op reis te gaan zonder dat men een vertrekpas van de Vreemdelingendienst had, die men alleen maar kreeg indien men kon aantonen dat de belastingen betaald waren. In de loop der jaren werd deze vertrekpas afgeschaft, met alle gevolgen vandien. Immers vooral in de hotel-sector kwam de inspectie der belastingen en eilandsontvanger nog al eens voor gevallen te staan van mensen die hier een goede boterham hadden verdiend, doch zonder belasting te betalen-meestal fikse bedragen waren vertrokken. De overheid kon hoog of laag springen naar haar centen kon zij fluiten.

Twee jaar geleden werd de loonbelasting ingevoerd hetgeen een belangrijke stap betekende dat op tijd belasting werd betaald en de werkgevers ook verantwoordelijk waren. Met ingang van tien mei werd de vertrekpas ingevolge een nieuwe wet weer in gebruik gesteld. Tot ergenis van een aantal personen die de afgelopen weken mochten ondervinden dat het verkrijgen van zo'n vertrekpas ook al zit men goed in de slappe was en heeft panden en bedrijven die duizenden gulden waard zijn nogal wat problemen en tijdverlies opleverde. Men werd van Pontius naar Pilatus gezonden stond uren in de rij en er is een geval bekend van een handelaar die zes uur bezig was om een vertrekpas te krijgen om met zijn gezin op vakantie te gaan. Ofschoon van de minister geen nadere instructies ontvangen werden hebben de inspecteur der belastingen en eilandsontvanger op Aruba besloten met de vertrekpassen weer te beginnen opdat men niet meer voor verrassingen komt te staan. In deze kringen geeft men toe dat inderdaad het publiek hiervan wat beter op de hoogte had moeten worden gesteld hetgeen niet geschiedde. Inmiddels heeft men al getracht een en ander te vereenvoudigen door bv wanneer groepen met reisbureaus op reis gaan het betrokken reisbureau te verzoeken de lijst van de reizigers ineens in te leveren zodat al deze mensen niet naar het kantoor van de belastingen moeten hetgeen voor anderen nog meer tijdverlies zou betekenen. De wet zegt nu eenmaal dat iedere belastingplichtige voor vertrek een vertrekpas moet halen, daar kan niemand onderuit maar de overheid kan toch wel beginnen met in de programma's van de RVD de verkiezingen zijn toch voorbij en de ministers demissionair het publiek voorlichting te geven over het verkrijgen van deze vertrekpassen. Dat kan al tot gevolg hebben dat men op het belastingkantoor niet zo lang hoeft te wachten, want wachten is nooit prettig zeker niet wanneer men op reis gaat en men ieder uurtje nodig heeft om de nodige voorbereidingen te treffen. Daarnaast kunnen de heren van belastingen ook de zaak vereenvoudigen dat de mensen niet van Pontius naar Pilatus moeten maar aan een loket hun zaken kunnen afdoen.

Overigens we hebben dat gisteren zelf ervaren toen we een vertrekpas gingen halen valt het wachten en van loket naar loket lopen erg mee. We waren in een kwartier in het bezit van een vertrekpas. Uit gesprekken met het personeel bleek wel dat de nodige voorlichting aan het publiek "wie, wat, waar en hoe een vertrekpas" zeker aan te bevelen is.

### Min. Chance voor tv

ORANJESTAD - In het programma van de RVD spreekt zaterdagavond om kwart over zeven de minister van Justitie Leo Chance. Het programma vindt plaats in samenwerking met alle lokale omroepstations.

**DRIVE-IN**

July 17 at 7.00 p.m.

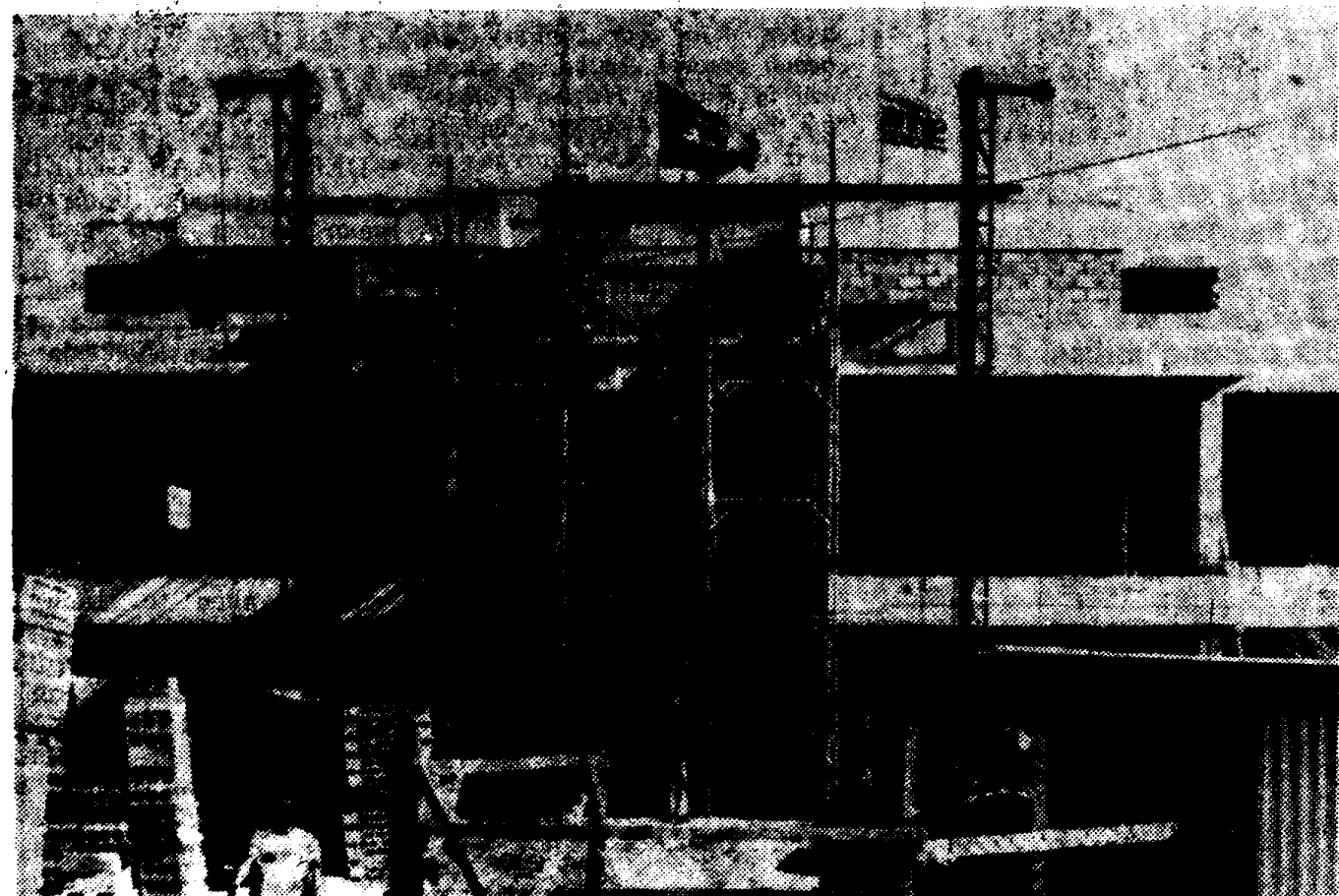
**MATINEE**

**"HET ZAL JE KIND MAAR WEZEN"**

**Hand Kraus  
Theo Lingen**

**ENTRANCE: FLs. 1,50  
ADMISSION: ALL AGES.**





ORANJESTAD — Rijk het in aanbouw zijnde ENNIA winkel/hantoorpand aan de Nassaustraat ging vrijdagmiddag de vlaggen in top (zie foto) omdat de bouwster Belton Antillen nu het hoogste punt had bereikt. Het spantenbier ontbrak niet.

## Orthodoxe moslims willen met geweld terug naar verleden

CAIRO — Een extremistische moslim-sekte, die begin juni een voormalige Egyptische minister ontvoerde en vermoordde, heeft als ideaal de terugkeer van de mohammedaanse maatschappij zoals die veertien eeuwen geleden bestond. Die droom beheerst al vele eeuwen fanatieke moslims in de islamitische wereld. Pogingen hem te verwezenlijken hebben echter steeds geleid tot bloedvergieten en vervolging van deze orthodoxe gelovigen.

Dr. Mohammed Hussein Zahabi, voormalig minister van Religieuze Zaken, werd ontvoerd en bij wijze van wraak oefening omgebracht door leden van de sekte, die zich de Mohammedaanse (gemeenschap noemt. De oud-minister had zich in het verleden herhaaldelijk erg kritisch uitgelaten over deze groep, die hij verweet in strijd met de islam te handelen. Officieel staat de sekte bekend als Takfir Wal Hijara, wat maatschappij voor inkeer en vlucht voor de zonde betekent. Zij gaat ervan uit dat de huidige mohammedaanse maatschappij een afwijking is van de wetten van de islam. De groep denkt daarbij aan de dagen van de profeet Mohammed en de eerste kaliefen. Dat waren islamitische heersers en volgelingen van de profeet. De vierde kalief, Ali, was een neef en schoonzoon van de profeet. Hij werd vermoord door moslims die tegen het kalifaat waren.

Nog steeds heerst onder de islamitische geestelijke leiders verschil van mening over de vraag of het kalifaat, waarin de heerser zowel de religieuze als de wereldlijke macht uitoefent, een wezenlijk onderdeel van de islam is. De Takfir Wal Hijara-sekte heeft daarover geen twijfel. Zij is ervan overtuigd dat een islamitische maatschappij zonder kalief je reinste heidendom is.

### HANDEL

Over de ideologie van de sekte is niet alles bekend. Wel weet men dat de volgelingen maar één beroep als legaal erkennen en dat is de handel. Zij hebben namelijk uitgezocht dat Mohammed zich in zijn tijd ook een poos met deze professie heeft bezig gehouden.

De leden van de sekte geloven verder dat zij zich dienen los te maken van wat in hun ogen een heidense maatschappij in Egypte is. Zij willen een eigen gemeenschap vormen tot de tijd is gekomen dat zij hun wil kunnen opleggen aan de hele maatschappij.

Het was om die reden dat veel van hen naar Jemen zijn geëmigreerd waar naar hun oordeel de omstandigheden van dien aard zijn dat zij zich psychisch en religieus kunnen voorbereiden op een echte islamitische maatschappij.

Van de sekte werd een aantal jaren voor het eerst vernomen toen de politie ontdekte dat een aantal baardige jongemannen in Menia, een district in boven-Egypte, in grotten woonden. Bij hun ondervraging bleek dat zij een sekte hadden gevormd die een zuivere moslim-maatschappij nastreefde. Er volgden arrestaties, want in Egypte is het stichten van geheime genootschappen verboden. Ook de leider, landbouwingenieur Shukri Ahmed Mustapha, werd opgesloten en zat verscheidene jaren gevangen.

De groep kwam opnieuw in de belangstelling toen in de Egyptische pers berichten verschenen over pogingen om de regering van president Anwar Sadat omver te werpen. De Takfir Wal Hijara-sekte zou de hand in het complot hebben gehad.

Sociologen verklaren de belangstelling van de Egyptische jeugd voor orthodoxe genootschappen uit het feit dat de jongeren sterk waren gedisillustioneerd door de nederlaag van Egypte in de oorlog van 1967 met Israël. Die nederlaag kwam voor hen als een donderslag bij heldere hemel na de staatspropaganda, die alleen maar overwinningen had voorspeld. Zij zochten hun heil bij de religie of andere ideologieën. Zo ontstonden verscheidene extreem-linkse groeperingen. Die kregen de schuld van de rellen die zich begin dit jaar voordeden bij protestacties tegen de verhoogde voedselprijzen.

Leden van een andere extremistische moslim-groep werden in 1974 gearresteerd na een aanval op de technische militaire academie in Cairo, waarbij elf doden vielen. Twee leiders werden later opgehangen.

Oproepen om de islamitische leer in alle sectoren van de maatschappij top te passen komen niet alleen van de kant van extremisten. In de Egyptische grondwet is de islam een zeer belangrijke basis voor de wetgeving. In het parlement zijn wel pogingen ondernomen om de islam de enige basis te maken waarop de wetten rusten.

In een land als Egypte, waar ongeveer negentig procent van het volk islamiet is en bijna driekwart analfabeet, spreken oproepen om terug te keren tot wat wordt genoemd „de gouden dagen van de islam“ de mensen wel aan.

Sedert de moord op oud-minister Mustapha heeft de politie grote schoonmaak gehouden onder de volgelingen van de Takfir Wal Hijara-

sekte. Na de arrestatie van de leider, Shukri Ahmed Mustapha en diens naaste medewerker, Abdel Alim, zijn in totaal zo'n driehonderd leden opgepakt. Volgens de politie waren velen in het bezit van vuur- en steekwapens.

Premier Salem verklaarde dat zijn regering een ijzeren vuist zal hanteren tegen ultra-orthodoxe groepen die zich aan moorden en aanslagen te buiten gaan. Hij doelde daarbij onder meer op een serie recente bomaanslagen in bioscopen in Cairo.

De leden van de sekte zullen eerstdaags voor een militair tribunaal terecht moeten staan. Zij kunnen ter dood of tot levenslange gevangenisstraffen worden veroordeeld op grond van een wet die geheime genootschappen in Egypte als een staatsvijandige daad strafbaar stelt.

### VN-raad onderzoekt kandidatuur Vietnam

NEW YORK — De Verenigde Naties komt maandag bijeen voor een nieuw onderzoek, het derde, van de kandidatuur van Vietnam.

De kandidatuur van Vietnam is in 1975 en 1976 geblokkeerd door vetos van de Verenigde Staten. De regering-Carter heeft toegezegd zich ditmaal niet tot toetreding van Vietnam te verzetten. Of de Amerikaanse delegatie opdracht heeft gekregen voor te stemmen of zich van stemming te onthouden is niet bekend.

### Egypte pakt extremisten op

CAIRO — In een poging een extremistische moslim-sekte op te rollen die begin vorige maand een voormalige minister ontvoerde en vermoordde heeft de Egyptische politie naar haar zeggen tot dusverre 600 arrestaties verricht. De leden van de sekte, Takfir Wal Hijara ofwel „gemeenschap voor inkeer en vlucht voor zonde“ die ook de verantwoordelijkheid voor bomaanslagen in Cairo heeft opgeëist, worden ervan verdacht een coup te beramen.

Naar kranten berichten heeft de sekte contact gezocht met andere Arabische landen en hen om hulp gevraagd. Al Akhbar schreef dat een Jordaniër die tijdens een razzia was aangehouden had verklaard dat hij een ideologisch verwante sekte had opgericht in Nabloes, een stad op de door Israël bezette westelijke Jordaanoever. In flats waar leden van de sekte zich schuilhielden werden volgens het blad machinegeweren, pistolen en munitie gevonden.

### Islam niet voor vrouwenbesnijdenis

DEN HAAG — De federatie Moslem Organisaties Nederland heeft in haar jongste informatie-bulletin tegen gesproken, dat vrouwenbesnijdenis door de islam gepropageerd wordt. Sinds enige tijd wordt van verschillende kanten fel geprotesteerd tegen de vrouwenbesnijdenis, of clitoridectomie, die in ontwikkelingslanden nog veelvuldig voorkomt. Ook de wereld gezondheidsorganisatie voert campagne tegen de clitoridectomie.

„Bij de vele leugens die al eeuwenlang over de islam verteld en in stand gehouden worden kan men er dus één optellen“, aldus de federatie Moslem Organisaties Nederland, die in ontwikkelingslanden nog veelvuldig voorkomt. Ook de wereld gezondheidsorganisatie voert campagne tegen de clitoridectomie.

ORANJESTAD — Onder grote belangstelling opende de heer Marsman gisteren in de Nassaustraat zijn nieuwe „Boutique Pierre Henri“ waar vooral de bijzonder uitgebreide macramé-artikelen-afdeling speciale aandacht trok.

### Car. congres over geestelijk gehandicapten

WILLEMSTAD — In verband met het volgend jaar op Curacao te organiseren Caribische congres over het mentaal gehandicap zijn is het eerste nieuwsbericht verschenen. Voor het congres heeft men schrijfpapier met een speciaal briefhoofd laten drukken; in vijf talen (onder meer Papiamentu) staat aangegeven dat het gaat om het Congreso di Caribe pa retardo mental het vijfde congres in successie, dat in het Hilton hotel zal worden gehouden. Congresdagen zijn

29. mei tot en met 1 juni. Thema is de mentaal gehandicapte en zijn familie, waarbij men op de verschillende dagen afzonderlijk zijn aandacht zal besteden aan de eerste jeugdijaren, de kinderjaren de opgroeiende leeftijd en de volwassenheid. Het congres wordt in vier talen gehouden: Engels Spaans Frans en Nederlands. Op zondag 27 mei is er gelegenheid voor de buitenlandse gasten om kennis met Curacao te maken, terwijl op woensdag tijd vrijgelaten

wordt om boodschappen te doen. De inschrijvingsdeelname is vanaf nu steld.

**GETROUW**  
**BARBARA VAN**  
**en**  
**BERT PETER**  
**Maastricht,**  
**16 juli 1977**

### WhispAir central air conditioning

Residential or Commercial Versatile WhispAir Quietly Cools

- 3-Bedroom Ranch Houses
- 2-Story Brick Homes
- Apartments
- Cottages
- Waiting Rooms
- Fraternal Organizations
- Restaurants
- Real Estate Offices
- Porta-Banks
- Construction Offices
- Beauty Parlors
- Barber Shops
- Motels
- Dog Kennels
- Shipping Departments
- Schools
- Churches
- Pizza Parlors
- Florist Shops
- Locker Rooms
- Metalworking Plants

FOR ARUBA ONLY

UNICON IS FACTORY AUTHORIZED TO SELL THE WESTINGHOUSE WHISP-AIR AIRCONDITIONING UNIT. WE CARRY A COMPLETE STOCK OF WESTINGHOUSE SPARE PARTS.

## CONGRATULATIONS

and

## BEST WISHES

to

aruba beach club

from

We delivered and installed the complete Airconditioning-, Electrical- and Plumbing Installations.

World's number one air conditioning maker

### INTERIOR CENTER ARUBA

A. Lacle Blvd. 30 (hoek Nassaustraat)

Telefoon 4207

wenst

aruba beach club

**VEEL SUCCES toe!**

Weer een hotel waarvoor wij de tapijten en vloerbedekkingen verzorgen.



# es voor Zimmerman in aut als professional na moet zege laten en Dominikaan Arias



PIÑA vs. ARIAS

## Samuco krijgt het erg benauwd

Piña ging gisteravond tot tweemaal toe verrassend neer: in de eerste ronde toen hij recht op een korte rechtse van Arias inliep en in de derde na een barrage van slagen die hem door de touwen deed tuimelen. Vier ronden lang domineerde Arias het gevecht, dankzij zijn goede stijl als counterbokser.

Het gelijfde echter in het zesde bedrijf toen de Dominikaan aan effectiviteit begon in te boeten, desalniettemin slaagde hij erin de meeste klappen te plaatsen. Naar gelang het duel vorderde werd Piña gevaarlijker en zijn keiharde slagen naar de maagstreek brachten Arias in moeilijkheden.

### GONG REDT

Piña's beste ronde was de achtste waar zijn tegenstander op het punt stond neer te gaan. De gong redde Arias echter van een wisse ondergang. Daarmee had Piña ook al zijn kruis verloten. De Dominikaan kwam in de minuut rust tussen de 8e en 9e ronde op adem en verdedigde zijn kleine puntenvoorsprong zo goed als zo kwaad in de resterende bedrijven door herhaaldelijk in de clinch te gaan en Piña niet de kans te geven door te komen.

### SLUNGELACHTIG

De achterronde tussen Kid Samuco-850 en Desiderio "Kid Torito" Recaray kon het publiek niet boeien. Op slungelachtige wijze pakte de Dominikaan het gevecht aan en ging in de eerste ronde al op

## Belangrijke wedstrijd voor Sta Cruz Royals

ORANJESTAD — In het Lagosportpark zijn er morgen twee wedstrijden ter voortzetting van de AA-baseballcompetitie. Om half elf 's morgens komt koploper Marlboro (geclassificeerd) uit tegen Santa Cruz Royals, die verbeten voor de classificatie vecht, en 's middags om half drie is de wedstrijd Budweiser (uitgeschakeld) tegen White Label (geclassificeerd). De mogelijkheid bestaat dat na de wedstrijd van morgenochtend reeds de vier semi-finalisten bekend zullen zijn. Dit in geval Marlboro winst behaalt op de Royals, die dan niet meer in staat zullen zijn om Amstel in te halen. De vier ploegen voor de semi-finale zijn dan: Marlboro, Arusino, White Label en Amstel.

POLANCO gaat neer: een ronde later kon "Chucu" Zimmerman zegevierend de handen opheffen...

een rechtse hoek neer. Wie dacht dat Samuco het gevecht binnen de kortste keren zou beëindigen kwam er zeer bedrogen uit. Ricaray die een zeer twijfelachtige partij bokste bleef komen, incasseerde als een punching-ball en bereikte met dit alles een uitgeputte Samuco die na vijf ronden conditioneel in big "trouble" kwam. Omdat Recaray als bokser maar weinig overtuigend wist Samuco zich tot de laatste gongslag staande te houden. Hij won derhalve unaniem op punten.

### KNOCK-OUT

"Chucu" Zimmerman boekte in zijn eerste gevecht als professional een knockoutzege. Slachtoffer werd Domingo Rodriguez Polanco. Scheidsrechter Godett stopte het gevecht in de vijfde ronde. Beide bokkers gingen in deze zesronder eenmaal voor acht tellen neer: Chucu in de eerste ronde en Polanco in de vierde.

### KORT

De twee "warming up" gevechten tussen lokale bokkers eindigden eveneens in k.o.-zeges. King Martis bracht al na 37 seconden in de eerste ronde zijn tegenstander (Castillo) naar het canvas terwijl Valerius na 2 min/23 sec. in de vijfde ronde door Fighting George tot capitulatie gedwongen werd.

### INTERESSANT

Promotions Johnny Lopez is inmiddels in geslaagd Carlos Marks (no. 3) op de "wereldranglijst" van Trinidad voor een gevecht tegen Fighting Jim te contracteren. Dit wordt de mainbout van het volgende programma op 29 juli.

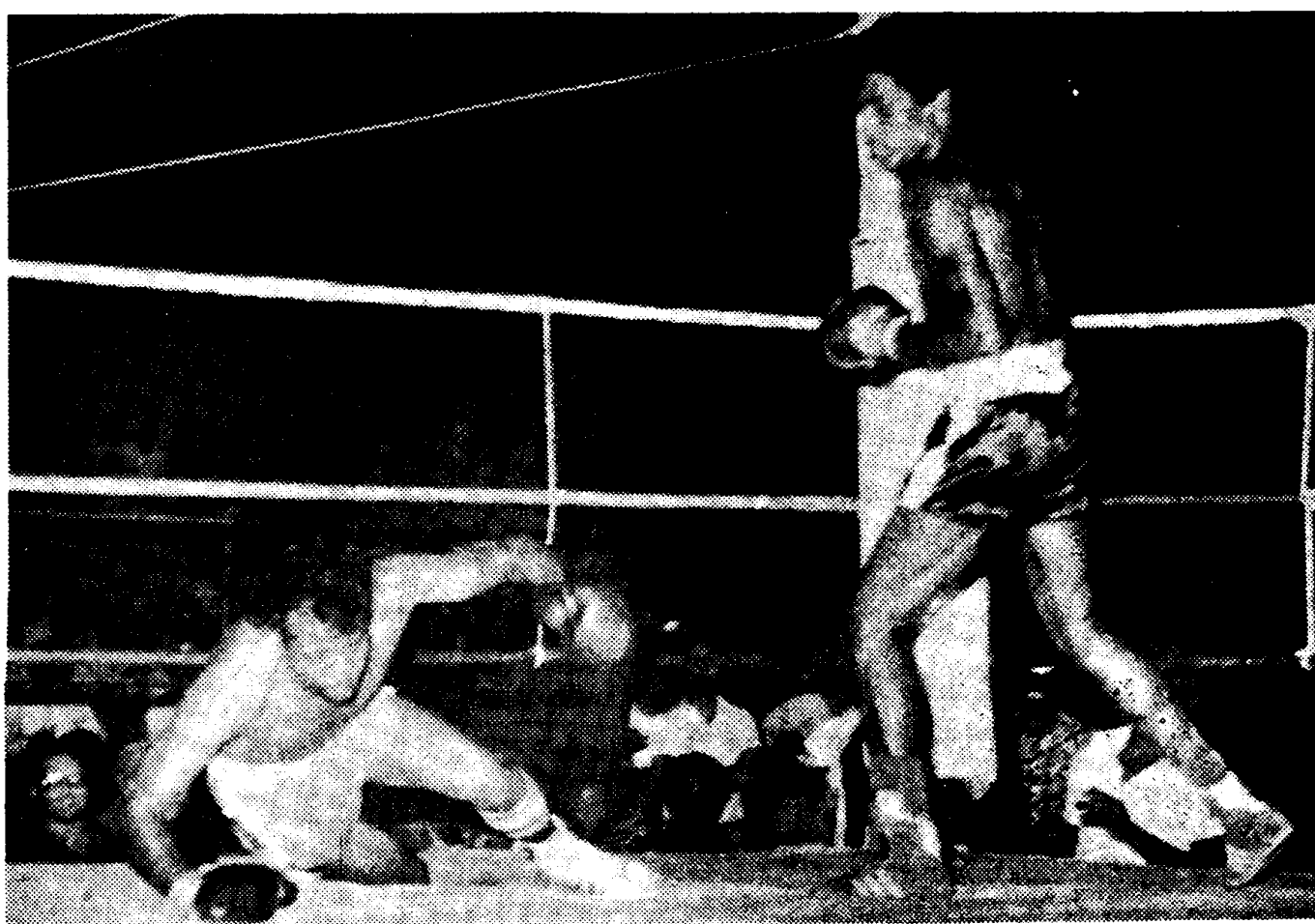
## Duel na 45 minuten afgebroken Banda'bao weigert scheidsman De Boer

WILLEMSTAD — De eerste divisie wedstrijd van gisteravond is weer flinkend geweest voor de populariteit van de voetbalsport. Het treffen, tussen Jong Holland/Xerox en Undeba/Carlsberg Beer, werd na 45 minuten afgebroken omdat de Bandabaoe formatie weigerde de strijd voort te zetten met een andere scheidsrechter, Leo de Boer, die zich kort te voren onder het publiek had bevonden. Referee Leen Huyzer die tot dan toe het duel had geleid was tijdens de pauze vertrokken omdat een familielid ziek was geworden. Het reglement zegt dat in zo'n geval een van de grensrechters de scheidsrechterlijke taak moet overnemen en niet een vierde persoon. (Deze kan wel te allen tijde aangewezen worden als grensrechter).

Undeba, voor welke ploeg degradatie op dat moment reeds onvermijdelijk leek — het keek tegen een 3-0 achterstand aan en zou niet eens met een gelijkspel hieeraan zijn gekomen — greep de laatste strohalm vast om bezegeling van zijn lot uit te stellen en weigerde het veld op te gaan. Uiteraard met de bedoeling om achteraf een protest in te dienen tegen de gang van zaken.

### VERKEERD

Er gingen nog meer dingen verkeerd gisteravond. De wedstrijd begon erg laat omdat in de tweede divisie wedstrijd een vechtpartij had plaatsgevonden met het gevolg dat de strijd minutenlang moest worden onderbroken. Ingrijpen van de politie was daarbij noodzakelijk, terwijl keeper Wilfilindo Clemencia van Wacker en de speler Anibel Martijn van Vesta van de refere "rood"



## IBM-toernooi

## Liberson behoudt kans op eindzege

AMSTERDAM — De Israëliër Liberson, oorspronkelijk ingezetene van de Sovjet-Unie, heeft zijn kans op de eindoverwinning in het IBM-toernooi behouden door vrijdag, op de rustdag, zijn hangpartij tegen de Joegoslavieer Hulak remise te houden. Hiermee deed hij de duidelijke winstkansen, die Hulak aanvankelijk had, teniet.

Bovendien wacht Liberson zaterdag, in de slotronde, de tot op heden hevig teleurstellende Hongaarse grootmeester Adorjan. Liberson speelt met wit.

De Brit Miles, de winnaar van '76, heeft voorlopig de leiding met 9,5 punten, een half punt meer dan Liberson. Miles moet het in de laatste ronde met zwart opnemen tegen de grillige Argentijn Quinteros. Even moeilijk zal de gang van de Joegoslavieer Hulak worden. De grootmeesterlijke sprongen van Hulak waren vrijdag, in zijn drie hangpartijen, voldoende voor 1,5 punt (winst tegen Quinteros, remise tegen Liberson en verlies tegen Boehm), maar zaterdag speelt hij met zwart tegen Timman. Die opgave kan Hulak mogelijk de hoofdpremijs kosten.

Verdere kanshebbers op de eerste plaats zijn er niet, of het moest Kavalek zijn, die — met een achterstand van een punt

op Miles — met zwart Torre ontmoet. Twee partijen voor de slotronde waren vrijdag reeds gespeeld Reshevsky, die op geloofsgonden niet op zaterdag speelt, deelde het punt met Donner, waardoor Nederlands oudste actieve grootmeester kansen op een van de acht prijzen behoudt. Tatai en Sosonko besloten eveneens tot remise.

### VANAVOND:

### DAKOTA-

### NACIONAL

ORANJESTAD — De hoofdklasse voetbalcompetitie wordt vanavond om half acht in het Wilhelminastadion voortgezet met de strijd Dakota - Deportivo Nacional. Dakota, koploper samen met RCA, heeft 13 punten uit 8 wedstrijden, terwijl Nacional 4 heeft uit eveneens 8 ontmoetingen en de voorlaatste plaats op de ranglijst bekleedt.

Donderdagavond won SCA met 2-1 van Centro Deportivo Rofo Afó en heeft nu totaal 7 punten, terwijl CDRA met zijn 2 punten blijft. Doelpunters voor SCA waren Frank Catharina en voor CDRA Isaias Hernandez.

## Bodybuilding

## wedstrijd om

## "Mr Curacao"

WILLEMSTAD — In Hoffer Del vinden zondagmorgen bodybuildingwedstrijden plaats om de titel van Mr. Curacao. Het evenement krijgt als entourage een worsteldemonstratie. Het contest begint om negen uur en eindigt omstreeks half een. De toegangsprijs bedraagt fl. 1,50.

## Romankov

## Wk floret

BUENOS AIRES — De 23-jarige Rus Alexander Romankov is vrijdagavond in Buenos Aires wereldkampioen op floret geworden. De linkshandige schermer behaalde tijdens de vorige wereldkampioenschappen in Boedapest de zilveren medaille. De vier jaar oudere Westduits Harald Hein werd tweede en de Italiaan Carlo Montano derde.

## Hunt maakt beste tijd

SILVERSTONE — De Brit James Hunt heeft zich vrijdag de beste startpositie verworven voor de Grote Prijs van Engeland Formule 1, die zaterdag op het circuit van Silverstone wordt gehouden. Hij maakte tijdens de laatste training op het 4,7 km lange circuit in zijn McLaren de beste tijd met 1 minuut 18,49 seconden, een gemiddelde van 216,4 km/u. John Watson uit Noord-Ierland was met een Brabham op een na het snelst (1.18.77) en de Oostenrijker Niki Lauda (Ferrari) staat derde met 1.18.84.

### Gewichtheffen:

### Wereldrecord

### Ajvazajan

MOSKOU — De 23-jarige gewichtheffer Alexander Ajvazajan heeft tijdens de spelen van de Sovjet-Unie het wereldrecord op het onderdeel trekken bij de lichtgewicht (60 t/m 67,5 kg) verbeterd. Ajvazajan bracht in de Bjelo-Russische hoofdstad Minsk 141,5 kilogram omhoog, een halve kilo meer dan het oude record van de Cubaan Robert Urrutua.

### Voor 1500 gulden aan goederen gestolen

WILLEMSTAD — Bij een inbraak in een zaak aan de Bredestraat Otrobanda is voor vijftienhonderd gulden aan goederen gestolen zoals 24 dozzijnen overhemden voor heren, twee dozzijn houten borden en vier dozzijn blouses. De kraak is in de nachtelijke uren gezet.

## Te huur gevraagd gemeubileerde woonhuis

### met minstens 2 slaapkamers

Omgeving : Circa 5 km van Emmastad  
Tijdsduur : Begin augustus t/m november 1977  
Huurwaarde : Maximum fl. 600,- per maand.

Aanbieding bij D.G. Whiteman, Juan Domingo 63, telefoon 81446.

## Mogelijk proces tegen Revie

ONDERS — De Engelse voetbalbond (FA) overweegt een proces te starten tegen Don Revie, die zijn ontslag als bondscoach heeft geweigerd.

### Juventus

### staalt

### deur voor

### voor

TEL AVIV — Juventus heeft de deur voor de opzienbarende transactie op de Italiaanse transfermarkt voor de Engelse voetbalbond (Ned.). Bij deze transactie is ingegrepen dat de Engelse voetbalbond, waar hij jaarlijks 100.000 gulden (Ned) verdiende.

## Gedenkteken

TEL AVIV — In het nationale sportcentrum van Israël, Wingate, is vrijdag een gedenkteken onthuld ter nagedachtenis aan de elf omgekomen Israëliërs bij de terreuractie tijdens de Olympische Spelen van 1972 in Muenchen.



**WILLEN AD** — Uit een garage op de Ordeasweg is een zogenaamde "body jack" gestolen. Het waarde van achthonderd gulden. Men wist het bedrijf binnen te komen na het knippen van een opening in de afsluiting.

**AVIS**  
**Rent-A-Car**  
Telephone 14700



**De Regering van de Nederlandse Antillen roept sollicitanten op voor de betrekking van:**  
**Inspecteur voor het Basisonderwijs met standplaats Aruba**

Gedagdigden dienen tevens in het bezit te zijn van de akte van bekwaamheid als volledig bevoegd onderwijzer en een akte M.O.A., bij voorkeur M.O.A. pedagogiek.

Bezoldiging volgens schaal 12 van het Bezoldigingslandsbesluit 1971

Ongeluid: minimum f. 1956,— per maand  
maximum f. 2156,— per maand  
Gehuwd: minimum f. 2445,— per maand  
maximum f. 2695,— per maand

Sollicitaties met uitvoerige curriculum vitae binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te zenden aan de Minister van Onderwijs, Fort Amsterdam, Curaçao.

**KAEN.V.**

De KOMPANIA DI AWA I ELEKTRISIDAT DI KORSOU N.V. (KAEN.V.), producent van water en elektriciteit voor de hele Curaçaoese gemeenschap, zoekt contact met belangstellenden voor de bezetting van de volgende vacatures:

**1) PRODUCTION CLERK**

Diese functionaris is o.a. belast met het opstellen van dag-, maand- en jaarstaten van de water- en elektriciteitsproductie en van het brandstof verbruik en verwerken van deze gegevens in grafieken. Daarnaast zal hij belast worden met lichte administratieve werkzaamheden. Vereisten: HAVO-diploma met wiskunde, bij voorkeur met enige jaren ervaring.

**2) Voor ons Laboratorium LABORANTEN**

Vereisten: — Minimum MAVO 4 met Scheikunde of Wiskunde  
— Of Diploma Laborant (S.A.L.)  
— Of gelijkwaardige opleiding  
— Bij voorkeur met ruime ervaring  
— Gedagdigden moeten bereid zijn in een semi-achteloos en nauwkeurig te werken.  
Voor bovengenoemde functies is kennis van de Engelse taal gewenst, doch niet vereist.

De KAE biedt naast een verzekerde toekomst, goede salarissen en overige arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties met volledige gegevens over personalia, opleiding en ervaring dienen gericht te worden aan:

**KAEN.V.**  
P.O. Box 2897  
Willemstad, Curaçao

**Welkom op de pony Show**

a.s. Zaterdag, 16 Juli in  
LANDHUIS CHOBO LOBO  
vanaf 10.30 uur 's morgens tot 6.00 uur 's middags.  
En U kunt deze juwelen van auto's merk

**pony**

bewonderen.



Toegang gratis..... en bovendien kunt U als deursprij een IGLO cooler winnen.

Agenten voor "PONY":

**PBC MACHINES & SERVICES INC.**

Schottegatweg Oost 215  
Tel.: 37070 - 38480 - 38312

**Waterputten boren**  
Telefoon 43645

**Te koop gevraagd Postzegelverzamelingen en/of -partijen.**  
Telefoon 54766  
tussen 6 en 7 uur.

**TE KOOP woonhuis**  
te Suffisant  
Telefoon 44258.

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717

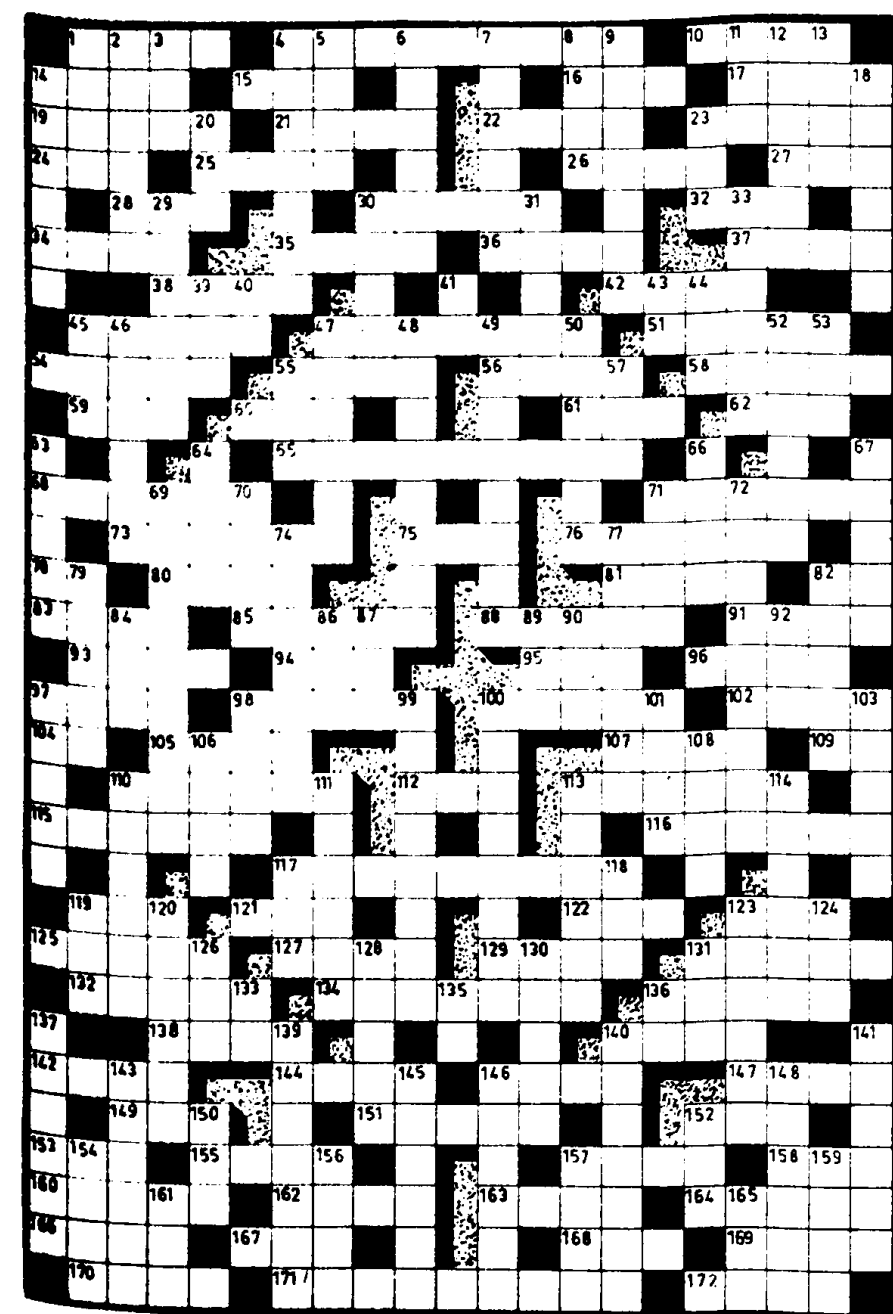
Gaat U ongehoort? Koop dan een reistas bij **CUPIDO**  
Zakhorvande  
Telefoon 36854

**TE HUUR gemeubileerd weekendhuis**  
(Buitengebied Aruba met het water)  
20 juli - 8 augustus  
Erleven onder nummer 7762 bureau van dit blad, Curaçao.

**TE HUUR AANGEBODEN. RUIMTE**  
voor dokterspraktijk  
Inf.: telefoon 37717



Amigoekruiswoordpuzzel



**HORIZONTAAL:**  
1. emmertje; 4. zuivel-  
produkt; 10. bedaar; 14. pl. in  
Noord-Holland; 15. poging tot  
koop; 16. vierh. zoog-  
dier; 17. landbouwwerktuig;  
19. Chr. feest; 21. Oostzee-  
haven; 22. deel v.h. oog; 23.  
ruimer; 24. groente; 25. regel;  
26. zuidengang; 27. vlaktemaat;  
28. hoeveelheid; 30.  
bouw materiaal; 32. onbep.  
v.w.; 34. veelh. dier; 35.  
bewijsstuk; 36. ongaarne; 37.  
naarling; 38. schoorsteenwart;  
42. weg met bomen; 45. bijde-  
hand; 47. witte mier; 51. adel-  
horst; 54. snuijs; 55. Russ.  
schieriland; 56. bridgeterm;  
58. niet gevuld; 59. voorzetel;  
60. herkauwer; 61. voordeel;  
62. opschudding; 65. soort  
koekje; 68. stijloefening; 71.  
bestuurder; 73. droevig; 75.  
smalle plank; 76. deel v.e.  
schip; 78. regeringsreglement;  
80. denkbeeld; 81. pl. in  
Arabie; 82. gewicht; 83. deel  
v.d. hand; 85. deel v. Malakka;  
86. meer in Finland; 91.  
ogenblik; 93. hetzelfde; 94.  
stremsel; 95. geheel de Uwe;  
96. pl. in Rusland; 97. bijb.  
figuur; 98. hijswerktuig; 100.  
kaliumcarbonaat; 102.  
Russisch meer; 104. pers. v.w.;  
105. deel v.d. voet; 107. mest-  
vocht; 109. bevel; 110 over-  
daad; 112. voegwoord; 113.  
werk; 115. rug v.e. ree; 116. vol  
aderen; 117. speelveld; 118. k-  
raken; 119. boom; 121. hond;  
122. waterdoolant; 123.  
paardje; 125. volk in de oud-  
heid; 127. vorstentitel; 129.  
tobbe; 131. zuurdeeg; 132.  
vent; 134. binnenkort; 136.  
grote afstand; 138. schermbl.  
plant; 140. bouw materiaal; 142.  
voertuig; 144. schilders-  
benodigheid; 146. koningin  
der goden; 147. peulvrucht;  
149. pl. in Overijssel; 151.  
deel v. Afrika; 152. omroep-  
vereniging; 153. voegwoord;  
155. aanwijdend v.w.; 157.  
gedorste halmen; 158. onbep.

**VERTICAAL:**  
1. voortreffelijkheid; 2. krach-  
sport; 3. pl. in Duitsland; 4.  
dapper; 5. goet; 6. evenmens;  
7. vrucht; 8. steekwapen; 9.  
slot; 11. vlaktemaat; 12. het  
Oosten; 13. waterlakte; 14.  
vogel; 18. doodsbent; 20. speel-  
goed; 23. jong dier; 29. beslag-  
legging; 30. handvat; 31. edel;  
33. hetzelfde; 39. vreemde  
munt; 40. voor de vuist; 41.  
voorzetsel; 43. aankomend; 44.  
vis; 45. behoefte; 46. het  
meest geweld; 47. hellende weg  
die leidt naar een tunnel; 48.  
plat vlak waarin de rechten  
liggen die een kromme in een  
bepaald punt raken; 49. af-  
zondering; 50. balspel; 52. adel-  
stand; 53. aanwijziging; 55.  
etenbereider; 57. insect; 63.  
windrichting; 64. dienstbode;  
66. uitroep v. vreugde; 67.  
vogel; 69. kwartaal; 70. slim;  
71. toespraak; 72. geslacht; 74.  
Deens eiland; 77. lid v.e.  
Mongoolse volksstam; 79.  
bouwval; 82. vertering; 84.  
kunsttaal; 86. veerkracht; 87.  
jongensnaam; 89. zuiver  
gewicht; 90. wilde haver; 92. op  
grote afstand; 97. achtling; 98.  
nakomeling; 99. vrouw die i.e.s  
leent; 100. soort stof; 101.  
West-Ind. eiland; 103.

De prijswinnaars van de Amigoe Kruiswoordpuzzel d.d. 9 juli 1977 zijn:  
Eerste prijs: Claire Clijntje, Daphneweg 31, Curacao H. 10.-.  
Tweede prijs: Erna Arends, G. M. de Bruijnweg 7, Savaneta, Aruba H. 7,50.-.  
Derde prijs: Zuster Ignatia, Huis Weigelegen, Curacao, H. 5.-.  
De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij de kantoren van de Amigoe, Curacao. Scherpenheuvel z'n, Aruba - Nassaustraat 110 en op Bonaire - Ekarejol, tel. 4220.  
De oplossing van deze week komt op 21 juli 1977 in het laatste tijdschrift van de Redactie. Deelnemers aan de Kruiswoordpuzzel op Aruba en Bonaire dienen hun oplossing voor zaterdag 20 juli 1977 in te dienen en op de enveloppe duidelijk vermelden KRUISWOORDPUZZEL.

Papia un, papia dos  
"Ku Betico of sin Betico?"

FINALMENTE A BIN resulta ku e esfuersonan pa formashon di un gobiernu antiyano nobo, lo tin di tuma lugar rondo di esun pregunta: Ta inklui of no, Betico Croes y su MEP den e kwerpo gubernamental ku lo dirigi ANTIYAS den e proximo kwater anjanaan.  
Pa e Formador, e desishon aki ku e tin di tuma - "ku Betico of sin Betico" - ta bai ta masha difisil, y pa e siguiente rason. Boy Rozendal formalmente ta proyekando su mes komo un politiko ku ta tuma na serio, e programa di akshon ku su partido a presenta dilanti elekshon. E mesun anochi di su gran triunfo, el a duna di konose ku ta e intenshon pa una bes den gobiernu, duna realisashon na e puntanan di e programa ei.  
Un di e puntanan ei, ta ku lo "mantene Antiyas uni".  
Betico di su banda tin komo lema uniko di su exito politiko, kondusi Aruba na su soberania, los di e otro islanan.  
Dos ponencia, ku segun nos, difisil por ta kompatible. Pa esei sosode, un di e bandanan tin di cede. Kwa lo hasie, si logra inklui MEP den e gobiernu nobo?  
Betico ta realisa bon e aliansa ku pa hopi tempu a existi entre Partido Democratico y PPA, y ta pesei e ta papia den e sentido di bai huntu ku PPA den e gobiernu antiyano nobo. Pero na mesora e ta agrega "pa huntu traha riba soberania di Aruba". Interpreta pa su hendenan, esei ke men ku MEP ta bai huntu ku PPA den gobiernu sentral, pasu PPA a disidi na bai traha ku MEP pa realisa independensia di Aruba. Y ora ku kisas pesi e duna PPA un par di diputado den gobiernu arabano, e sa di laga su hendenan komprende ku esei ta tuma lugar pa e solo hecho ku "porfin" PPA a mira lus y a join MEP den su lucha.  
Di e otro banda, Partido Democratico aki na Korsow (y huntu ku ne, tambe aliado nobo: NVP-U) y na Aruba PPA, lo kier mira e partisipashon di MEP den gobiernu sin ku esei lo nifika ku ningun tin di akseptate komo desviashon di esun punto di nan programa di akshon, ku ta "mantene un Antiyas uni".  
Si e Formador disidi ku e ta forma su gobiernu sin Betico, anto e tin di tene kuenta ku e dirigentenan di PPA mester warda nan kurpa na Aruba, pasu lo no tin tranquilidat ni pas na nan. Y ora ku e disidi na traha e gobiernu "ku Betico", tin di mira e ora ei ta kwa banda ta cede; e defensornan di "Un Antiyas Uni" of e homber ku no ke tende nada otro sino "Aruba soberano" y pa ken Antiyas ta un anatema.  
Komo politika ta un arte di lo posible, y ta algun berdadero "wise guys" tin den e gran wega politiko di despues di elekshon di Staten, ta vale la pena sigur pa sigi djaserka e hugadanan ku lo tin den e proximo dianan.  
E situashon ta anto, ku si MEP perde, esta si e ser laga for di Gobiernu, su lider a priminti kaba ku nan lo bira "onsportief", y si nan gana, esta bini den gobiernu, restu di Antiyas tin di akseptate boka-ketu, ku e ta bai haye pa e proximo kwater anjanaan, ku un of mas gobernante, ku lo no tin preokupashon at all pa e restu ei di Antiyas, sino lo sirbi uniko y eksklusivamente e mishon di los Aruba for di e otro islanan den e 4 anjanaan ku ta sigi di gobernashon.  
Otro siman, AMILCAR

Pinkie en de kikker

PINKIE SPEELDE verstopptje met zijn muize-  
vriendjes. "Nu weet ik een  
plaatsje!" schreeuwde hij, toen  
Moene weer moest zoeken.  
"Dat vinden jullie nooit!" En  
hij rende weg. Hij had een  
holletje achter een struik, onder  
een rotsblok gezien. "Daar  
kruip ik in", lachte hij  
zachtjes. "En dan stop ik de  
ingang dicht met wat gras. Ha,  
al zoekt Moene door tot  
vanavond, dan vindt hij me  
nog niet". En dat deed hij.  
Muisstil zat hij in zijn holletje  
achter de grassprietjes. Hij  
hoorde Moene langs trippelen.  
Maar het muisje vond hem niet  
en ging een andere kant uit.  
Oei, wat was het nu stil in het  
holletje. Alleen een paar  
blaadjes hoorde hij ritselen.  
Zelfs de muisjes hoorde hij niet  
meer praten. Ze waren zeker  
met z'n allen ergens anders  
gaan zoeken.  
"KWAK!" KLONK het  
opeens zachtjes achter hem.  
Pinkie sprong van schrik een  
heel eind overeind en stootte  
zijn hoofd tegen het rotsblok.  
"Au, ai, woe, wie is dat?"  
bibberde hij. Wat donker was  
het in het holletje. Hij kon  
niets zien. Stel je voor, dat het  
een gevaarlijke slang was! Of  
een schorpioen. "Kwa... rg",  
klonk het nu. En Pinkie duwde  
in het wilde weg de grasspriet-  
jes opzij en zette het op een lo-  
pen.  
"EEN TWEE DRIE,  
gezien!" lachte Moene blij.  
Maar Pinkie dacht niet eens  
meer aan verstopptje spelen.  
"Help!" schreeuwde hij. "Een  
slang! Een schorpioen! Er zit  
een vreselijk gevaarlijk beest in  
dat holletje daar!". "Ooo!"  
gilden alle muisjes. "Laten we  
gauw-ergens anders heen gaan,  
lopen!" Maar een grote  
troepiaal boven hen in een  
boom bromde: "Wat een ge-  
schreeuw voor niets.. Slang!  
Poe, het zou wat. Het is een

TEKKO TAKS EN DE GOUDATOL

67. Juist op tijd! Want op hetzelfde moment, dat de snelle motorboot het kottertje ingehaald had, zakte Tekko met de drietand en de snorkapparaten langzaam door het water naar beneden. "Hé, wat heerlijk!" verzuchtte onze vriend. "Het koele nat kalmeert mijn zenuwen. En ik had het aardig te pakken hoor! Dat verzeke ik je!" Maar toen Tekko zo ver met zijn gedachten gekomen was, kletsen op hetzelfde moment een paar houten stokschoenen op het dek van zijn kottertje en Wou-gauw, want die was het natuurlijk, sprong met het geweer in de aanslag voor de openstaande kajuit. LEEG! Voorzichtig sloop de man nu naar de openstaande luiken in het vooronder, maar ook daar was van Tekko natuurlijk geen spoor meer te ontdekken. "Ik meende toch zeker te weten dat ik hem niet geraakt heb!" siste Wou-gauw in het chinees en keek voor de zekerheid nog even over boord. Dan haalde hij de schouders op en mompelde: "geschoten of verdronken! In ieder geval dood!"

68. In de stellige overtuiging dat Tekko wel nimmer meer iets zou zien of horen nam Wou-gauw de watertaks op sleeptouw en zette koers terug naar het eiland. Hij was in een best humeur de gemene Chinees. En geen wonder. Want volgens hem had hij een beste dag gehad. Een boot buitgemaakt en zich van twee lastposten ontdaan. Nu alleen nog zien of hij het wrak kon vinden, waarover hij die twee blanke sukkel had horen spreken en dat op de kaart, die hij hun ontstolen had, stond aangegeven met een rood kruisje. Tenminste, dat zou de betekenis wel zijn. Voor alle zekerheid keek hij dat nog even na. De vorm op de kaart van het derde eiland was wel anders, maar dit moest het eiland toch wel zijn! Bij de koraalriffen gooide Wou-gauw de schuiten voor anker en begon zich met veel moeite in een onhandig duikerspak met zware helm te wurmen. Eigenlijk had hij daar hulp bij nodig maar, aangezien hulp de schat delen betekende, deed hij het, met oneindig Chinezen geduld, liever zelf.

69. Om niet gezien te worden, was Tekko intussen zo diep mogelijk gedoken en gleed nu, met de drietand nog steeds in de hand, met bekwaame spoed in de richting van het eiland. De zuurstofvoorraad was toereikend voor twintig minuten en dus moest hij opschieten. Weliswaar had hij nog verscheidene zuurstof-patronen bij zich, maar die moesten boven water ingezet worden en bovendien wilde hij die niet nodeloos verspillen. "Die ellendige spleetog!" knarsetande Tekko terwijl hij aan de Chinees dacht. "Om te proberen die arme Terry in de magen van die kannibalen te doen verdwijnen. Ik moet hem zien te redden als dat tenminste nog mogelijk is. En dan is daar altijd nog die schat, die nu waarschijnlijk wel in handen van die Chinees zal vallen! Grrrr, opschieten oude jongen!" Behendig uitwijkend voor grote vissen, waarvan hij niet wist of zij vrazuchtig waren, gleed onze vriend tussen de koralen door met het doel ongemerkt het eiland te bereiken om dan, als het donker zou zijn geworden, handelend te gaan optreden.

70. Met forse slagen zwom Tekko verder tot hij dacht, dat hij wel niet meer zo ver van de kust verwijderd zou zijn. Dat hij nu bijna de plek genaderd was waar Wou-gauw aan het duiken was, kon hij natuurlijk niet weten. Net toen hij om een brede koraalrots heen wilde schieten, hoorde hij een zwak gedreun en hield juist bijtijds in om alleen maar voorzichtig om het hoekje te gluren. Wat was dat? Zou die Chinees nu al aan het duiken geslagen zijn? Het moest wel! Daar liep tenminste iemand in een ouder-

71. Niet ver van de plaats vanwaar Tekko de duiker had opgemerkt, lag op een paar verzonken koraalriffen een groot houten zeilschip. Het lag keurig rechtop, alsof het er op was vast gelopen. Het zewier, de schelpen en zee-anemonen, waarmede de romp en tuigage waren begroeid, bewezen evenwel dat de tand des tijds daar bezig was er heerlijk aan te knagen en Tekko begreep dan ook wel, dat het de "Foukje Adema" moest zijn waar de duiker zo vastberaden op afstevende. De plaats op de kaart was dus wel degelijk goed aangegeven. Voorzichtig gleed onze vriend achter de duiker aan, die met veel moeite aan boord klauterde en met z'n zware schoenen over het dek stapte. Grote scholen opgeschrikte visjes schoten door de nog openstaande patrijspoorten naar buiten en verdwenen snel in de verschillende richtingen. Met behulp van zijn vinvouten zweefde onze vriend langzaam omhoog en over het campagnedek kijkend, zag hij hoe de man in het onbeholpen duikerspak met veel moeite een luik opende en zich naar beneden liet zakken. Nu maar afwachten.

72. Lang hoefde onze vriend zich echter niet te verbijten. Nauwelijks had hij zich op korte afstand van het fregat enigszins verterkt opgesteld of daar kwam de Chinees al weer terug. Maar nu alleen heel wat vlugger dan hij gegaan was. Tekko zag de valse Wou-gauw letterlijk het vooronder uitstomen, voor zover de plompe duikersuitrusting dat tenminste toeliet. De man sprong vliegsvlug over boord, maar toch niet vlug genoeg om een lange weke grijparm die achter hem aansliede te kunnen ontgaan. Daar volgden reeds meerdere grijparmen, alle met

En terwijl Pinkie en de muisjes tevreden weer verstopptje gingen spelen, maakte hij kennis met de visjes Een en Twee. "Ik hoop niet, dat ik U tot last ben", zei hij beleefd. Maar de visjes waren veel te blij met hun nieuwe vriendje.

En ze speelden al net zo vrolijk verstopptje, als Pinkie en de muisjes.



[illegible]







# Colombia importeert 31 miljoen dollar meer dan export bedraagt

Bij deze gelegenheid zal de belangrijkste cement exporteur op de tentoonstelling vertegenwoordigd zijn. Cement- en

e) **Sektor schoeisel**  
Voor deze sector zullen op de  
expositie aanwezig zijn de  
grootste producent van sport-  
schoenen en een van de  
grootste producenten van  
herenschoenen. Gedurende de

h) Overige sectoren  
Onze progressieve industrie voor sterke dranken wordt verlegenswaardig door de grootste exporteur en producent van aguardiente, (typisch Colombiaanse drank), rum jenever, crème de café en crème de menthe. Met betrekking tot kantoorartikelen

# e Louvre

Ook ging men er vandoor met een monster van het closed circuitsysteem. Men heeft in de zaak verder een ravage achtergelaten toen men vertrok.

Shel Carson N.V. behoudt zich het recht van gunning voor.

# OPENBARE VERKOPING

De verzamelde artikelen liggen ter inzage ten kantore van de ondergetekende notaris aan de Kuyperkade 58A.

TOYOTA COROLLA  
TOYOTA COROLLA  
TOYOTA COROLLA  
TOYOTA COROLLA  
TOYOTA COROLLA



**Bezoek Uw TOYOTA-dealer:**

# GARAGE CORDIA

## Zusatz

**Tel.: 37555 - 37580**



# Eurocommunisme en Moskou

## Kritiek op Carrillo is het hevigst

(Van onze correspondent)

**BARCELONA** - De Spaanse communistenleider Santiago Carrillo is niet de uitvinder van het begrip "eurocommunisme", maar ontving wel de meest vastberaden voorstanders van deze variant van het Sovjet-communisme. Carrillo voerde het hoogste woord op de bijeenkomsten met zijn Italiaanse en Franse collega's en geestesverwanten Enrico Berlinguer en Georges Marchais, waarvan de laatste in Madrid plaatsvond. Dat is waarlijk een van de redenen waarom Moskou hem uitzocht als de meest voor de ongehoord scherpe aanval tegen het eurocommunisme door middel van een artikel in het tijdschrift Nieuwe Tijden.

Een andere reden is dat Carrillo in de politieke machtsverhoudingen van Spanje zwakker staat dan Berlinguer of Marchais. Daarom wachtte het Kremlin ook met de publicatie van de aanval, totdat de cijfers bekend waren over de Spaanse verkiezingen van 15 juni.

Carrillo, leider van de enige grote organisatie van de Spaanse oppositie die gedurende alle veertig jaar van de Franco-dictatuur in stand was gebleven, had op een iets betere uitslag gerekend. Per slot van rekening was zijn partij, de PCE, de enige die tot in de verste uithoeken van Spanje haar vertegenwoordigers had. Een veelzeggend detail is het volgende: toen er tijdens de stemmentelling in Madrid op de ochtend na de verkiezingen openbaar een aantal papieren van stemlokalen zoek waren, telefeerde de gouverneur van de provincie naar Carrillo. De gouverneur wist dat de PCE in alle stemlokalen zonder uitzondering een eigen "controleur" had, die de voorlopige uitslag opschreef en doorgaf naar het hoofdkwartier van de partij. En zo verstuurde de provinciale uitslag voor de provincie Madrid gedeeltelijk op cijfers die door de communisten aan de regering waren verstrekt.

Maar een goede organisatie is nog niet hetzelfde als een politieke overtuigingskracht. De PCE heeft van de Spaanse kiezers kunnen overtuigen. Daar komt nog bij dat voor een groot gedeelte van de stemmen rekening kwam voor de Catalaanse zusterpartij, de PSUC, die in theorie onafhankelijk is. De PCE op zichzelf kreeg in doorsnee niet meer dan zes procent van de stemmen in de niet-Catalaanse provincies. Is dit een bewijs dat het hooggeprezen eurocommunisme van



SANTIAGO CARRILLO  
...vastberaden...

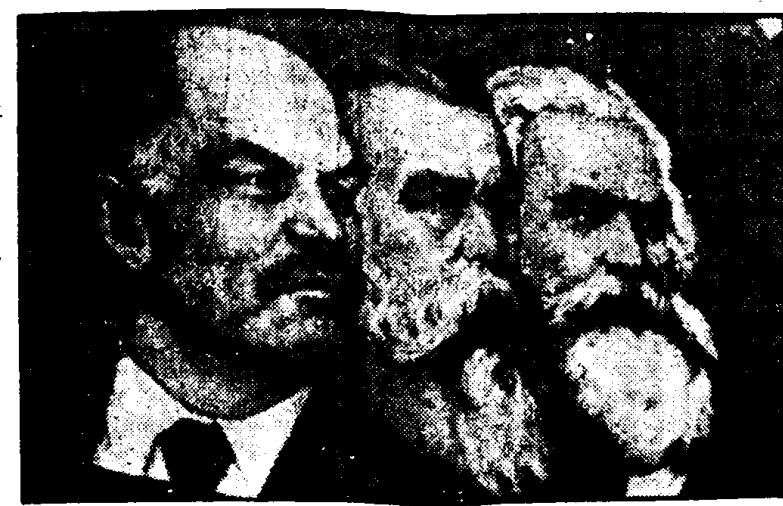
Santiago Carrillo maar weinig aantrekkingskracht uitoefent op de Spanjaarden?

Carrillo denkt van niet. Hij wijst erop dat zijn partij nog maar twee maanden legaal is en moet optreden tegen veertig jaar van Franco's anti-communistische propaganda. Iedere communist was toen een anti-christ en een duivel in mensen-gedaante.

Vele wantrouwige Spanjaarden menen dat het eurocommunisme niets anders is dan een dekmantel. Deskundigen geloven dat dit wantrouwen niet geheel rechtvaardig is. Carrillo heeft zijn optreden in de laatste jaren zo zeer gematigd, dat men hem op grond van zijn daden wel als een eurocommunist moet erkennen. Het lijkt geen twijfel dat hij het is, die in de partij de lakens uitdeelt.

Wat houdt het eurocommunisme in voor Santiago Carrillo? Op de eerste plaats ontkent hij, dat het Kremlin als natuurlijke leider en voorbeeld van het wereldcommunisme moet worden aanvaard; hij is een navolger van Tito, Mao Tse-tong en Alexander Dubcek. Carrillo zegt dat Moskou zichzelf beschouwt als het Vaticaan van het communisme, en de ideologie van het Kremlin als de Middeleeuwse inquisitie die ketters in de ban deed. Meer nog: Carrillo zegt dat het communisme in de Sovjet-Unie volkomen ontwaard is door de partijbureaucratie, die zichzelf aan de macht houdt met middelen die voor het echte communisme onaanvaardbaar zijn.

Russen  
willen  
leiding  
houden



D. "helden" van  
het communis-  
me. Van links  
naar rechts: Le-  
nin, Engels en  
Marx

## Kremlin onwrikbaar

(Van onze buitenlandredactie)

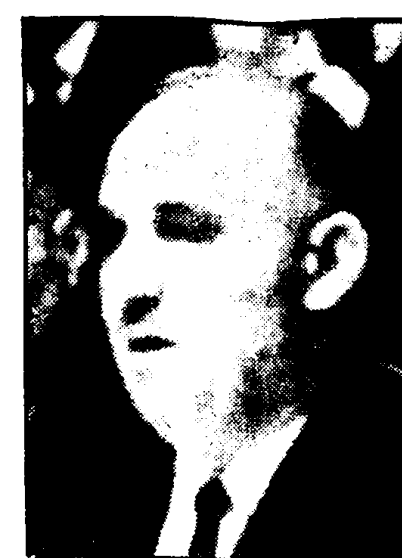
Het eurocommunisme? Een nieuwe vorm van anti-sovietisme, en bijgevolg van anti-communisme. Dat schreef eind vorig jaar al de Bulgaarse partijleider Todor Zjivkov, een der trouwe luidspreekers van het Kremlin. En bij gelegenheid van de laatste verjaardag van de Oktoberrevolutie gaf het Centrale Comité van de Russische Communistische Partij een luidruchtige verklaring uit, waarin het ware socialisme gelijkgesteld werd aan het Sovjet-model.

Moskou blijkt op zijn schreden te zijn teruggekeerd van zijn toezegging aan het begin van de conferentie van Europese communistische partijen vorig jaar in Oost-Berlijn, de andere communistische partijen als gelijkwaardige partners te zullen benaderen. Meer is dat er twee zaken door elkaar spelen, twee zaken die door het Kremlin duidelijk aan elkaar worden gekoppeld. Dansen communisten buiten de Sovjet-Unie niet naar het pijpen van Moskou, dan verbindt het Kremlin daar automatisch aan dat zij anti-communistisch zouden zijn. Dit betekent dat Moskou een logische samenhang benadrukt van het Russische leiderschap en de vraag of en in hoeverre communistische partijen in Frankrijk, Spanje en Italië (en ... de Sovjet-Unie) communistische, niet-communistische of zelfs anticommunistische tendensen vertonen.

Wanneer Boris Ponomarev, een invloedrijk Russisch partijlid, stelt dat de gebreken van de burgermaatschappij niet verdreven kunnen worden met het soort hervormingen met mondjesmaat, dat sommige westerse communisten aanhangen, of wanneer de Pravda schrijft dat de geschiedenis bewijst dat het "onmogelijk is om het socialisme te bereiken binnen het raam van de burgerstaat en de burgerdemocratie", wijst het Kremlin daarbij slechts naar zijn eigen grote geschiedenis, zijn ware socialisme en zijn te eerbiedigen leidersrol.

### Veroordeling

Onlangs beschimpde en veroordeelde Moskou Santiago Carrillo,



TODOR ZJIVKOV  
...anti-communisme...

de leider van de tweeenenhalve maand geleden wettelijk erkende Spaanse Communistische Partij, en beschuldigde hem ervan de "imperialistische reactaire machten" in de kaart te spelen. (Ongeveer tegelijkertijd hield Peking op de eurocommunisten "lakken van het social-imperialisme" te noemen.) Deze aanval op de Spaanse CP was dan het laatste wapenfeit in de strijd.

Het is Italië waar het eurocommunisme zijn langste geschiedenis heeft, en Enrico Berlinguer, de Italiaanse partijleider, is er de vader van. Voor het eerste Berlinguer zijn nieuwe doctrine in grote lijnen uiteen voor het vijftienvijftigste partijcongres in Moskou, februari vorig jaar.

## Frans links front niet erg stevig

(Van onze correspondent)

De Franse Communistische Partij, die tot voor de recente sterke vooruitgang van de socialistische grootste partij van Frankrijk was met ongeveer 20 procent van de kiezers, heeft zich er in feite steeds rekenschap van gegeven dat het blindelings nabootsen van het politieke en sociale beleid in de Sovjet-Unie een tactische fout was. Lange tijd moest het partijbestuur niettemin proberen daarmee te reilen en te telen, omdat een andere tactiek in het kader van de oude Komintern en later de Kominform niet in de Franse praktijk vertaalbaarder bleek.

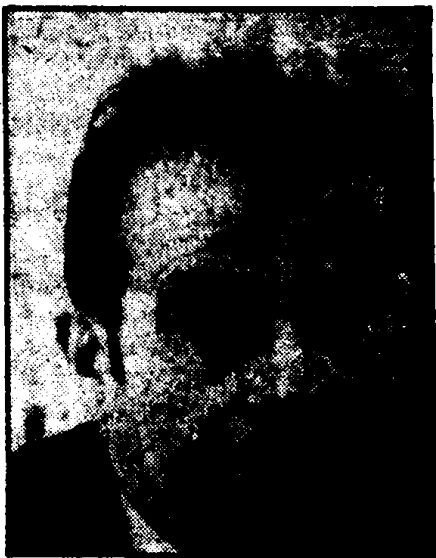
Dit leidde vroeger (en dat betekent dan onder het leiderschap van wijlen Maurice Thorez in de jaren van de Derde en de Vierde Republiek) tot wrijvingen en problemen, waarin de partij met haar officiële doctrine evenwel steeds zegevierde en de scheurmakers geen praktische kansen hadden om school te maken. De weinige schismatieken werden op deze wijze paria's die als besmettelijke pesttijders gemedend werden, terwijl zij omdat het doorgevoeren overtuigde marxisten bleven geen aansluiting zochten of vonden bij andere politieke bewegingen.

De noodzakelijkheid van een aan de Franse omstandigheden aangepast communisme begon zich merkbaar te maken als gevolg van de zogenaamde "Praagse lente", en vooral door de contacten tussen Italiaanse en Franse communisten. Contacten die werden aangeknoopt met het oog op de noodzaak om met de socialistische eenheid of een volksfront te vormen.

### Linkse unie

Deze linkse unie van communisten en socialist, heeft een aanzienlijke stoot gegeven in de richting van aanpassing en "euroisering" van de Franse Communistische Partij. Niettemin zijn de verschillen tussen beide partijen nog zo groot dat er geen enkele kans bestaat op samentrekking. Integendeel. De linkse unie is een opportunistische, moeizame en ruzie-achtige alliantie om de rechte partijen in de verkiezingen van mei 1978 te kunnen verslaan.

De meningsverschillen zijn ondanks het gezamenlijke programma van dien aard, dat sommigen (uiteraard nagenoeg uitsluitend rechtse politici) nog voor de verkiezingen een breuk in de kiesverbintenissen van de linkse eenheid voorspellen.



GEORGES MARCHAIS  
...communisme met Franse vlag...

Dit lijkt geenszins waarschijnlijk, maar het wordt daarentegen door nagenoeg alle politieke waarnemers weer mogelijk gevonden dat, als links inderdaad eenmaal aan de macht zou zijn, dit tot grote problemen zou niet tot een scheuring tussen communisten en socialist zou kunnen leiden.

### Internering dissidenten

De "euroisering" van de Franse communisten is meer recentelijk mede het gevolg geweest van het openbaar worden van de repressieve acties in de Sovjet-Unie, zoals de internering van de zogenaamde dissidenten in psychiatrische inrichtingen. De grote gebeurtenissen in de "euroisering" van het Franse communisme zijn de met veel propaganda en ceremonieel omgeven ontmoeting van Enrico Berlinguer en Georges Marchais in Parijs, en verder de proclamatie van de partij dat deze de term "dictatuur van het proletariaat" heeft laten vallen. Andere hoogtepunten waren de min of meer expliciete aanvaarding van de "Europese Gemeenschap", en vooral het laten varen van de negatieve houding inzake de keuze bij algemeen kiesrecht van de afgevaardigden voor een Europees Parlement.

De "euroisering" is bij de meeste Franse communisten in goede aarde gevallen. De zogenaamde "Fransheid" maakt een communistische gemeenschap in Oost-Europese zin voor de meeste aanhangers van de marxistische gedachte in Frankrijk moeilijk aanvaardbaar.

## LEIDER ENRICO BERLINGUER WIL GEEN STORM OOGSTEN

# Italiaanse CP lijkt zelfverzekerd

(Van onze correspondent)

**ROME** - Een drie man sterke delegatie van de Italiaanse communistische partij onder aanvoering van Giancarlo Pajetta is de afgelopen dagen in Moskou op bezoek geweest. Toevallig (?) in dezelfde periode waarin de Russen hun grote ontvreemding hebben geuit over de vrijdenkers-mentaliteit die bij de Zuid-Europese, en in het bijzonder bij de Spaanse kameraden, bestaat.

"We zullen niet bemiddelen; we hebben geen rol in deze kwestie tussen twee volwassen partijen, zoals de Russische en de Spaanse", zo verklaarden de Italiaanse kopstukken aan de vooravond van hun vertrek. Ze ontkenden toen ook dat de kwestie, of mogelijk het hele eurocommunisme, op de agenda van hun gesprekken zou staan. Uit de verslagen in de dagen tijdens en na het officiële bezoek is wel duidelijk geworden, dat er nauwelijks over iets anders gesproken is.

De Russen hebben hun visie herhaald; het principe van blinde gehoorzaamheid en zonder tegenpraak. Tevoren mag over een aantal gesprekken best aan de basis worden gesproken en suggesties zijn tot de partijleiding daarna eenmaal een besluit genomen heeft, rest slechts gehoorzaamheid.

### Zelfverzekerd

De Italiaanse communisten gaan altijd opvallend zelfverzekerd naar



ENRICO BERLINGUER  
...onvermoeibaar...

Moskou en naar internationale congressen van het communisme. Met bijna twee miljoen ingeschreven leden, twaalf miljoen kiezers en met de halve macht in handen, is de Italiaanse CP de sterkste communistische partij buiten het Oostblok. Een situatie waar Moskou terdege rekening mee moet houden, zij het soms met tegenzin.

Maar de Italianen stellen de za-

ken heel reëel. Ze hebben bij wijze van spreken de Russen voorgesteld zich niet te veel en te openlijk met de gang van zaken binnen de Italiaanse partij te bemoeien: "Laat ons op onze manier aan het historisch compromis" werken, de samenwerkingsvorm tot op regeringsniveau met de christen-democraten, dan zullen wij ons best doen jullie systeem niet al te openlijk te bekritiseren". Dit soort afspraken kan alleen de Italiaanse partij nog maken; alle andere partijen zijn er te klein of te afhankelijk van Moskou voor.

### Gramsci

Het is niet voor niets dat de Zuid-Europese communistische partijen ijverig de geschriften van de tamelijk ondergewaardeerde Antonio Gramsci herlezen en citeren. In de dertiger jaren ontwikkelde deze Italiaanse communist in zijn gevangenis de filosofie, dat de communistische partij (hij bedoelde toen de Italiaanse) moet kunnen erkennen dat ook andere organisaties representatief zijn voor de authentieke waarden van het volk. En als dat zo is, moet de partij juist samenwerking zoeken om daardoor de publieke opinie gunstig te stemmen over de socialistische waarden. Een uitgangspunt dat de Fransen de laatste tijd ook in praktijk hebben gebracht.

Deze gedachten van Gramsci verklaren de houding van de Italiaanse communisten op dit moment: hun bereidheid om met de chris-



DUBCEK  
...minder erg dan Berlinguer?

ten-democraten samen te werken, de vriendelijke houding tegenover

paus en kerk, de voorzichtigheid om een anti-EG- en anti-NATO-politiek te prediken.

### Geleidelijk

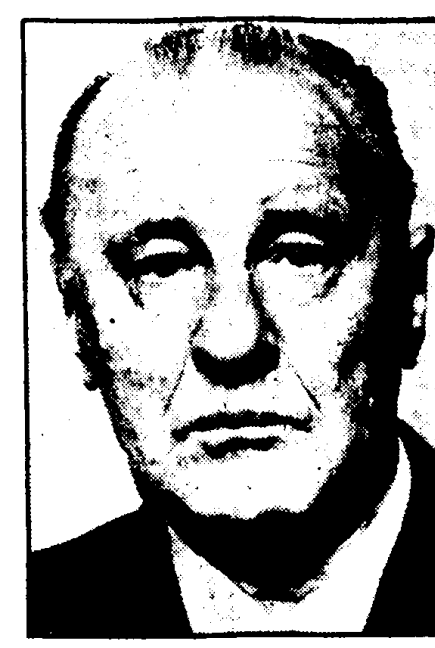
Enrico Berlinguer, de altijd vermoeid ogende communistische leider in Italië, streeft dat doel van geleidelijk machtsvername onvermoeibaar na. Het probleem voor Berlinguer is evenwel dat hij deze methode aan zijn achterban én aan Moskou moet verkopen. Dat eerste kost hem momenteel de meeste moeite, omdat de stapjes in zijn "kleine-passen-politiek" steeds kleiner worden. En de communistische kiezers wachten op daden, op verandering, op vooruitgang.

Maar alle stemmenwinst ten spijt moeten ook de communisten erkennen dat zij geen ijzer met handen kunnen breken. Een stad als Napels besturen in de praktijk is iets heel anders dan het stadsbestuur op papier uitstippelen.

Het is geen geheim dat Moskou een steeds grotere hekel krijgt aan dat Italiaanse denkbeld. De Russische dissident Medvedev heeft onlangs nog gezegd, dat Berlinguer voor de Russen veel erger is dan Dubcek ooit was.

### Partijdiscipline

Berlinguer doet met zijn autonome opstelling afbreuk aan de partijdiscipline binnen het Oostblok



JANOS KADAR  
...gunstig uitgelaten...

waar steeds meer mensen zich gaan afvragen waarom in de Oost-Europese landen niet hetzelfde kan als bijvoorbeeld in Italië, Frankrijk en Spanje, waar de communistische partijen eigenlijk hun eigen gang gaan. De Hongaarse leider Kadar onlangs nog op staatsbezoek in Italië en het Vaticaan - heeft zich al ten gunste van zijn Zuid-Europese kameraden uitgelaten, evenals de Roemeense partijleiding.

### Dollars

Ze zijn niet gebaat bij vijandschap maar vriendschap. Samenwerking met de christen-democraten maakt een goede indruk, zo weten ze, binnen de EG en de NATO, en misschien zelfs bij de Amerikanen die via hun dollarstroom nog altijd macht kunnen ingrijpen in het economische patroon van Italië. Berlinguer verkijst de huidige situatie, en hij voelt er niets voor - ook niet om Moskou te plezieren - thans wind te zaaien, waardoor hij straks gedwongen storm zal moeten oogsten.

PARAMARIBO - De onder-voorzitter van het Surinaamse parlement L. Herkul is door het hof van justitie in Paramaribo veroordeeld tot twee maanden gevangenisstraf, waarvan één voorwaardelijk.

De parlementarier, die deel uitmaakte van de NPK-fractie, had een politie-agent een rechtse directe verkocht, omdat hij zich niet kon verenigen met de bon die hij kreeg na een verkeersovertreding.

**SALISBURY** - Een van de laatste nationalistische groepen in Rhodesie heeft onder premier Ian Smith een aantal voorwaarden gesteld voor een vredesregeling van de onafhankelijke Rhodesie. Het gaat om de vleugel van de Afrikaanse Nationale Raad (ANC) die onder leiding staat van de dominee Ndabingi Sithole. De groepering stelt als eerste voorwaarde vrijlating van alle politieke gevangenen. Daarnaast wil ze de ontmanteling van de beschermde dorpen

waarin de zwarte plattelandsbevolking van Rhodesie 's avonds wordt bijeengebracht om haar, zoals het officieel heet, tegen guerrillastrijders te beschermen. Tenslotte wil ze dat gevangengenomen guerrillastrijders de status krijgen van krijgsgevangenen. De pers-secretaris van Sithole's groepering, Stephen Macharaga, vertelde tijdens een persconferentie in Salisbury de organisatie bereid is zich aan te sluiten bij de vroegere koloniale

vijand - Groot-Brittannië - om te voorkomen dat Rhodesie in handen komt van communisten. Hij noemde het Patriottisch Front van de nationalistische leiders Joshua Nkomo en Robert Mugabe een rode leeuw. Volgens Macharaga vertegenwoordigt het front, de politieke arm van de nationalistische guerrillastrijders, krachten van buiten Rhodesie en geniet het weinig of geen steun onder de zes miljoen zwarten van Rhodesie. Het is een bekend geheim dat

het Patriottisch Front een rode leeuw is, zo zei hij. We zullen al het mogelijke doen om dit afzichtelijke monster hier weg te houden. We zullen ons indien noodzakelijk aansluiten bij onze vroegere vijanden zolang hun doelstellingen parallel lopen aan de onze. Macharaga leek niet geïnteresseerd over de idee van een bondgenootschap tussen de nationale raad van Sithole en de Verenigde Afrikaanse Nationale Raad (UANC) van bisschop Abel Moezere.

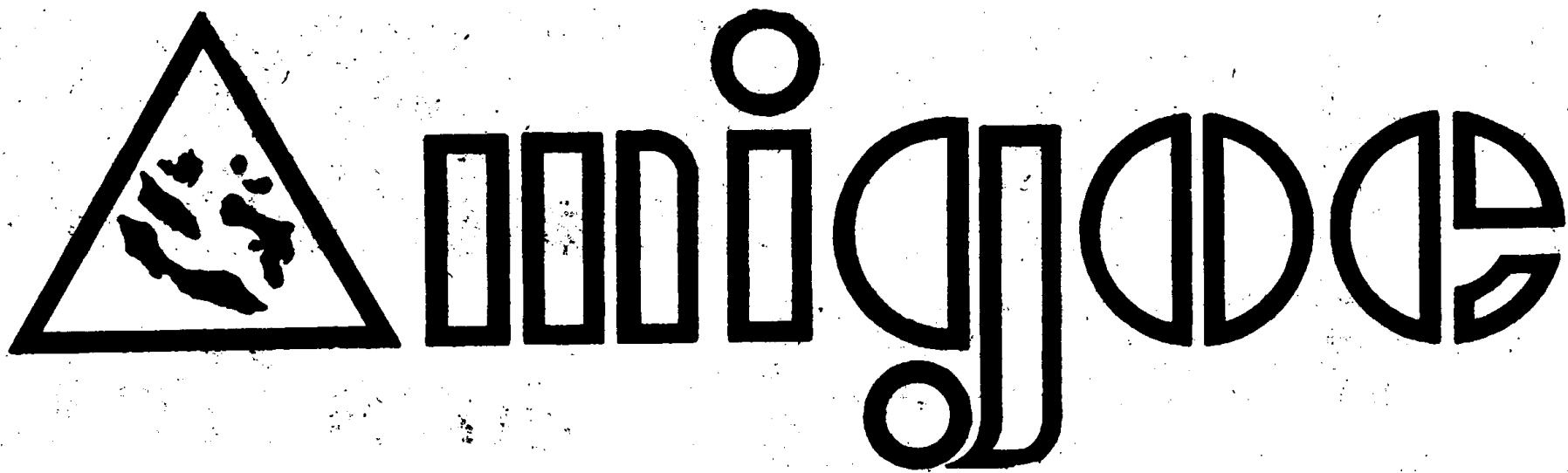
Maar hij sloot de mogelijkheid van een van een werkelatje niet uit. Veel van de mensen die zich tegen Nkomo en het Patriottisch Front verzetten, hebben naar zijn mening bisschop Moezere altijd beschouwd als hun leider door het afwezig zijn van Sithole, maar we zullen voortgaan als twee verschillende organisaties.

Hij voegde eraan toe dat dit niet betekent dat we niet

kunnen samenwerken. Naar verluidt zou premier Ian Smith een bondgenootschap tussen Moezere en Sithole pogen aan te moedigen. Volgens regeringskringen in Salisbury hoopt Smith dat een dergelijk bondgenootschap het Patriottisch Front bij een regeling zou buitensluiten.

Ndabingi Sithole keerde afgelopen zondag terug in Rhodesie na een vrijwillige ballingschap van twee jaar.





English Companies

## Counterfeit music records flourish in the States

(Special to Amigoe by Ben van Meerendonk)

NEW YORK — The 2 billion dollar music industry is currently beset by counterfeit records and tapes that are being sold on the international open market each year. Industry officials are baffled for solutions to this growing "business". Organized crime leaders, small entrepreneurs out to make a fast buck and college students trying to scrape together a downpayment on their school tuitions constitute the diverse group of racketeers that is ripping off the music business. There are even rumours that the record companies themselves are even contributing to the flood of forgeries now being sold on the open market.

The forgery process is virtually undetectable and therefore almost impossible to regulate, in fact, specialists have been hired to devise new methods of tracing the fraudulent products but so far no way has been very successful. Many of the counterfeiters have even slipped by the laser coating process, a technique involving invisible marks imprinted on the legitimately manufactured records.

The counterfeiting process is relatively simple. The bootlegger purchases a legitimate copy of an LP, cassette or eight track tape, creates a master tape from the original and then makes duplicates which are sold to retailers at a quarter of the original's list price. The forged products are packaged to resemble their originals in every detail and are easily sold to retailers who close their eyes to the apparent crime in order to purchase their recordings cheap and sell them at half to their competitors. The bootleggers owe their success not only to the retailers

willing to dabble in crime but to the "pit pirates", who serve as middlemen between the counterfeiters and the music stores.

In the past years, the pirates employed their own brand of bootlegging the resources to copy original labels or album covers. Pirate operations duplicated a record or tape and used plain typewritten labels and covers. Occasionally, elaborate artistic packaging was used with fictitious company names such as "masterphonics" or "symphony". As federal and local authorities began to crack down on these more obvious forgeries, however, the pirates found it safer to deal with the undetectable products of counterfeiters. The consequences of the bootlegging operations has been considerable. Thousands of potential buyers are siphoned off the market of record companies that have devoted a great deal of time, money and ingenuity to creating and promoting their records and tapes. The musicians as well as the music publishers and writers who are responsible for the recordings do not earn their royalties on the forged surplus either. Simon and Garfunkel's Bridge over troubled water and Carol King's Tapestry, two most pirated albums, brought large losses to their creators and distributors. Even the buying public is victimized by these rackets. The cheaply sold fakes are no bargain. A recording quality of many of the music is blurred by static and flutter. The United States government has begun to take strict measures to control these illegal operations. As of last year, 48 of the states have passed legislation to supplement the federal copyright laws forbidding the copying of records without legal authorization. Punishment for a first offense is now one year in jail

and a 25,000 dollar fine, and the sentence and fine double with a each repeated violation. In addition, the injured record company can file a civil suit against a counterfeiting offender. But punishment in the eyes of many legitimate record companies is still too mild to be preventative. A 200 million dollar worth of counterfeit records are being sold to the American public each year, and the figure for international counterfeiting operations is three times as great. The bootlegging operations extend as far as the Third World countries in South East Asia where government protection is particularly weak and the racketeers can take advantage of the backward policing measures. Ironically Holland is pointed out as one of the biggest counterfeiting operations in Western Europe.

### News in brief

MEXICO CITY — The university of Mexico will remain occupied by police following the arrest of 270 employees and students until federal authorities order otherwise, it was announced by the general office of police and traffic.

LIMA — The authenticity of the skull of the Conquistador of Peru, Francisco Pizarro, found in an underground crypt of the cathedral of Lima, is being discussed here by investigators of the national institute of culture and the city council.

KINGSTON — The people of Jamaica began a public debate on the new constitution aimed at creating a republic in place of the current constitutional monarchy, while rumors are circulating as to a new wave of violence in this capital.

## MEDICAL CORNER

by Dr. A.J. Samander

### Loneliness

"Loneliness grows with age; unless with age, we learn to grow..."

WHEN WE AS adults look back to centuries ago when we were children, it seems we were never lonely. It was as if the world was built for children. Stories of Snow White, the magic of the circus, and the excitement of Disneyland were dedicated to the world of the small. Soon, however, those centuries flew past like minutes and we found ourselves facing the world like it really is.

We became accustomed to pain for which we invented pain killers; we faced hard-ships for which we learned to fight harder to sacrifice more. But most of all, we came face to face with loneliness in all walks of life and there was no easy solution. For to cure loneliness, we have not what we want; but rather what is needed...

money and presents to your child but what a child needs is love and guidance. Loneliness has a pain that cannot be

sedated with drugs. A neglected wife can seek attention by claiming illness, when the husband is too busy. They hop from doctor to doctor because of vague complaints that won't go away, for the remedy here is attention and understanding from the husband.

One can live in the busiest section of New York City and yet be the loneliest soul in the world if the day passes by without a kind word from a fellow man.

It seems the older we grow, the lonier we get. Everyone is too busy with work and projects and there is no time for the old.

All around us in newspapers and magazines, advertisements are placed where one soul wants to meet another soul to fill the space of loneliness in their lives.

The search will never end; For man is a greedy animal and his empty hand will never be filled, except in giving...

## Confessions

PARIS — I heaved a sigh and shed a tear here the other day as they auctioned off the last of my possessions. Selling her most prized possessions in a bleak warehouse made her demise seem more real, and also brought back blissful memories of our too-brief transatlantic affair.

My most powerful memories are of the meals on that famed luxury liner — meals so succulent that the New York Times food critic was moved to write of the ship's chef and his feats under a page-wide headline: "The best restaurant in the world".

And the wines! Unlimited free wine came with the food, and it was good. But the delights one could order for a reasonable sum from the wine list were fit for the Olympian banquets of deities.

And now the France sits in the port of Le Havre. She was cruelly decommissioned in 1974 after the French government refused to continue a \$10 million subsidy for the ship — although no other small expenditure by the French to enhance their reputation abroad.

To give a flavor of these last times, let me quote from notes on our 1969 voyage:

"May 30: Lunch, followed by a mini hangover from the a.m. departure party. Nap, unpack, nap. Then dinner: Quenues de Langoustines Sauce Antioise, Delices de Sole de Dénvres Vigneronne, Ballettine de Dindonneau du Maryland Farcie Edouard VII, a selection of cheeses, a Jellée a la Crème d'Amandes.

"Robert has spotted Jane Fonda and following her every where. Good thing he's five years old. Would like to join him but would undoubtedly encounter objections from her husband, my wife. Ah, perhaps, Fonda herself.

"May 31: As on other French Lines ships, first class passengers are served anything they want. Alice had lamb chops and eggs for breakfast. Said chops "best ever ate anywhere".

"Learned that ship's stocks for round trip include 250 pounds of caviar, 700 pounds of ice grass, 3,400 pounds of lobster, 9,800 pounds of sausage, 18,000 pounds of poultry, 60,000 eggs and 30,000 bottles of wine. (Sounds like a lot, but if everyone tucking foodstuffs away like us, supplies may not hold out.)

"Excellent lunch, long nap, drinks, magnificent dinner, followed by movie "Barefoot in the Park", starring shipmate Fonda and a newcomer, Robert Redford.

"June 1: Another big breakfast, lunch, and dinner. Agreed with Alice that spinach at lunch was an arbitrary opinion as Paris is to vary, minimal. Didn't know spinach could be raised to such heights. A Mozart symphony of spinach. Maybe even the Platonic ideal of spinach.

For dinner Alice tried avocado with foie gras filling as hors d'oeuvre. Catastrophic combination. Both very rich and of nearly identical consistency.

"Didn't know they produced white wine in Beaune country, but had Beaune white tonight (two bottles) which, together with Soumon Rose des Lacs on Bellevue Sauce Biarrotte, brought me to state of approaching ecstasy.

"Also approaching state of stuffed goose: too groggy for games. Waddled back to stateroom and bed.

"June 2: Another day of huge helpings of caviar, which was ladled out like mashed potatoes; of baked-to-order cakes; of Grand Marnier souffles; of wondrous wines. Can we make it through tomorrow? Barely made it back to bed.

"Robert still tailing Fonda. She doesn't seem to mind. Have reached point where I couldn't join him, even if everyone concerned gave permission...

The notes gave out there, but we didn't. We made it — but just barely — through the Captain's Gala Dinner on the last night.

Now the wines are sold, and those times are gone forever. The France floats forlornly in a dreary port, the jet planes that did get it streaking overhead. Rob — as he is now known — may someday find the likes of Fonda again, but, alas, he will never have a chance for an affair with the France.

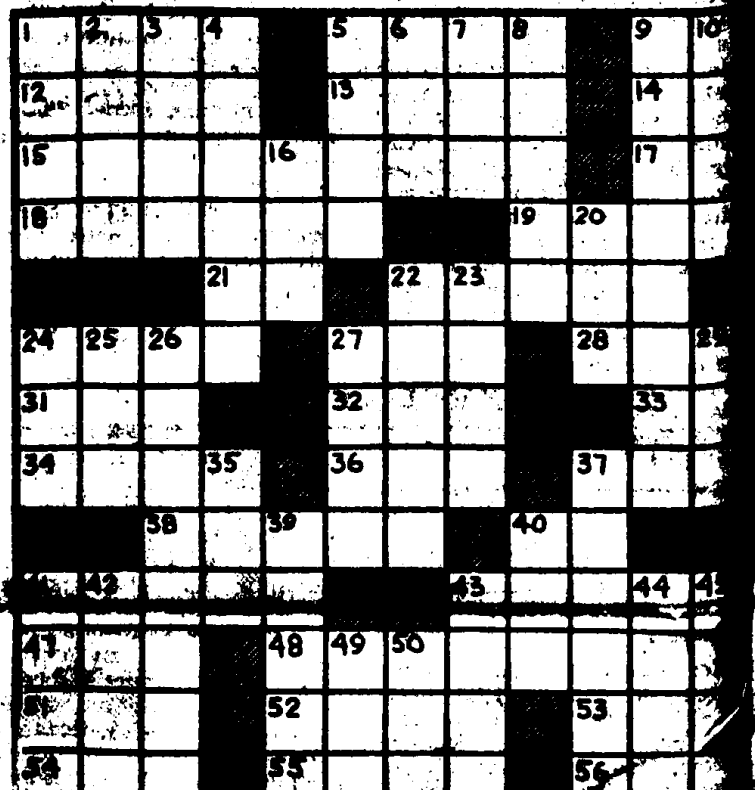
ROBERT YOAKUM

NEW YORK — Investors responding to some excellent corporate earnings and higher weekly retail sales, staged a post-blackout rally that drove prices broadly higher in heavy trading. After a strong opening the market settled back somewhat shortly before mid-session, as investors mulled the significance of the latest rise in U.S. money supply reported on Thursday when the New York markets were closed because of the city-wide power failure. But traders apparently decided the rise was likely to be temporary reflecting social security payments by the Treasury.

## Crossword By Eugene Sheff

ACROSS		DOWN	
1 Minus	41 Guam's capital	1 Molten rock	28 Base
5 Blackbird	43 Printer's mistakes	2 Goddess of discord	22 Met
9 Schnitzers, for one	47 Conflict	3 Faction	22 Free
12 Plane	48 Famous	4 Planet	23 Sign
13 surface	49 waterway	5 Additional	24 Rec
14 Medley	51 Broad street (abbr.)	6 Actor	25 For
15 Nigerian tribe	52 Brain	7 Narrow inlet	26 And
16 Age before Edwardian	53 passage	8 Garment sizes	27 Stag
17 Transgress	54 River to the Colorado	9 Famed British statesman	28 Ins
18 Shred	55 Still	10 Sashes	29 As
19 Spring shrub	56 Antitoxins	11 Auctioneer's word	30 As
21 Artificial language	57 Fraternal man	Avg. solution time: 23 min.	31 For
22 Riblike part			32 Seg
24 Draw			33 a c
27 Word with shoe & drop			34 No
28 Camper's shelter			35 Do
31 Girl's name			36 He
32 Exist			37 pri
33 Recline			38 Ind
34 English royal house			39 play
35 — Buddhism			40 Dis
36 Catcher's glove			41 Ext
38 Scoff			42 Inc
39 Sloth			43 Po

Answer to Saturday's puzzle.



CRYPTOQUIP

TZYVCYRP HPJ HZBTV SU

YK RJP JKZO OBZRYRS U

Sunday's Cryptquip — FABULOUS SYNTHETIC CREATED WHOLE NEW INDUSTRY.

© 1977 King Features Syndicate, Inc.

Today's Cryptquip clue: B equals O

The Cryptquip is a simple substitution cipher in which letter used stands for another. If you think that X equals W all throughout the puzzle. Single letters, short words using an apostrophe can give you clues to vowels. Solution is accomplished by trial and error.

# NCR

Noth. Arhies

Due to further expansion of our EDP activities in Aruba we have opportunities in Curacao & Aruba

- An experienced System Analyst
- Experienced Programmers
- Data Center Supervisor (Havo-V)
- Trainee Programmers (Havo-V) (will be trained)
- Computer Operators (Havo or M) (will be trained)

Please write, English or Dutch, to:

NCR — Saluja 128 — Curacao

OR

NCR — Hendrikstr. 34 — Aruba

"SERVICE IS THE HEART OF OUR BUSINESS"

MEXICO CITY — Business groups will create their own political party: the Mexican Liberal Party (PLM), it was announced by Carlos Sparrow Sada, president of the Chamber of commerce federation of Sonora state and linked to the pro-U.S. "Monterrey Group" financial consortium.

LIMA — Export almost all commodities hemisphere are special advances and present use of nuclear industry at the 10th the interamerican grouping nations, including nuclear plants under construction.

### Beetle Bailey



### Walt Disney's DONALD DUCK



### Archie



### HENRY

By John Liney

